BONDIA® ARUBA

Diamars 16 di APRIL 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Refineria ta birando...
Un 'never ending story'

Candela enorme ta destrui catedral Notre Dame



Pagina 14

- **Autoridadnan ta confisca 1.6 miyon florin na aeropuerto** Pagina 32
- **180 miyon dollar pa refineria a disparce** Pagina 3
- **OM kier 10 miyon dollar bek di Eric Garcia** Pagina 9

Consul nobo di Colombia, Francia Rodriguez



Pagina 2



Pagina 12

BCI a kita 17 auto for di caminda



Pagina 31

Bus di Alegria a alegra muchanan special

BON DIA ARUBA

Consul nobo di Colombia, Francia Rodriguez:

'Mi a scoge Aruba pa su trankilidad, beyesa y calidad di bida'



ORANJESTAD – For di februari ultimo, Sra. Francia Rodriguez, ta e consul nobo di Colombia na Aruba pa 3 aña. E persona cu ta representa oficialmente e comunidad di migrante mas grandi estableci den e isla aki a nace na Bogota. E ta casa cu un Ruso, mama di un mucha muhe di 13 aña, abogado di profesion y e tin algo mas cu 20 aña como funcionario di carera diplomatico den e ministerio di relacion exterior di Colombia.

El a yega di realisa diferente funcion, entre nan consul di su pais na Austria, y 13 pais mas bisiña, entre nan e paisnan Balcatico. Na aña 2017 el a bay Spaña, unda el permanece den e sede consular di Colombia na Sevilla, pa mas un aña. Despues Sra. Rodrigez a haya e proposicion pa representa su pais ya sea den e consulado di Peru, Ecuador y/of Aruba, y el a kies nos isla pa su trankilidad, beyesa y calidad di bida. "Semper mi tin e pensamento cu Aruba ta un di e miho sitionan cu un bon calidad di bida," el a declara na Bon Dia Aruba. Tambe Aruba ta un isla situa cerca di Colombia.

Esaki ta e prome biaha cu el a conoce nos isla, unda e ta den proceso di adaptacion. Sinembargo, un aspecto cu e ta considera positivo ta cu e proceso di adaptacion aki ta uno mas facil cu ora el a bay establece 4 aña na Vienna, unda el y su famia a tarda casi un aña pa adapta su mes.

Semper el a yega di scucha di Aruba su bon nomber den mundo di turismo, ya cu pa hopi aña e ta un destino masha gusta pa e Colombianonan. Pero principalmente pasobra Aruba su hende ta amabel y masha habri. "Tin un trankilidad absoluto cu di e banda humano y personal, e adaptacion aki no a nifica pa mi un impacto grandi." Tambe e consulado di Colombia ta conta cu un bon team di personal.

Unabes cu el a yega Aruba a confronta e calamidad familiar cu su mama a bira malo y despues a fayece, loke no a duna oportunidad pa presenta su mes dilanti su comunidad. E biaha aki haciendo uzo di e medio periodistico aki, su mensahe pa henter comunidad di Aruba, y muy specialmente pa e comunidad di Colombia ta, cu e consulado aki ta habri pa brinda nan e miho servicio cu nan ta ofrece como consulado, y pa representa debidamente nan comunidad. "E consulado ta Colombia y nan tin e portanan habri akinan."

Rodriguez ta informa nan compatriotanan cu actualmente e consulado ta conta cu e servicio di asistencia huridico totalmente gratis pa medio di e buffet di abogado, mr. Anthony Ruiz. E servicio aki ta wordo ofreci pa medio di cita realisa via e website di e consulado (https://oranjestad.consulado.gov.co).

E consulta huridico ta wordo programa e di dos diahuebs di cada luna for di 2or atardi. E luna aki esaki lo tuma luga riba dia 25 april proximo debi na Semana Santa. E orario lo ta 2or atardi, un total di 8 persona lo wordo atendi. E diplomatico a laga sa cu e servicio aki ta simplemente pa brinda consulta, conseho of guia huridico so pa esunnan cu tin mester di dje. Nan por consulta cu e abogado temanan personal, familiar, migratorio tocante permiso y nacionalidad, etc. El a aclaria cu e abogado t'ey pa consulta huridico so y no pa representa nan den corte, etc.

El a laga sa cu e consulado ta dispuesto pa brinda un bon servicio na nan conciudadano, pero logicamente denter di nan posibilidad. Rodriguez ta consciente cu e comunidad Colombiano na Aruba ta na haltura cu e consulado tin su limitacion tambe.

Un di nan tin di haber cu Canciyeria di Colombia no tin presupuesta placa pa ayudo economico pa cualkier calamidad of necesidad. Igualmente, a pesar cu nan ta consciente cu e prijs di un paspoort of otro documento ta uno costoso den exterior, nan no por haci excepcion riba pago di documentonan of tramite via e consulado aki. E presupuesto cu nan ta maneha tin di haber exclusivamente cu nan funcionamento y promocion di e comunidad Colombiano pa medio di eventonan, entre nan pa e muchanan durante temporada di Pasco.

Directiva di PDVSA Merca tin desconfiansa pa los mas placa

260 miyon dollar a sali pa refineria di Aruba, pero 80 miyon so a yega

ORANJESTAD - Un delegacion di Aruba a biaha na Miami pa hiba combersacion cu PDVSA. Den e reunion aki, a keda revela un fraude miyonario di 180 miyon dollar uzando nos refineria pa logra esaki.

E prome mandatario, Evelyn Wever-Croes a cualifica e combersacion aki como 'un bon combersacion.' Pero den dje a bira cla cu PDVSA (nota di redaccion: por ta e mandatario kiermen PDV Holding), bou e directiva nobo asigna pa e presidente interino, Juan Guaidó, tin un desconfiansa. Loke a bin pa dilanti den e reunion aki ta algo cu nos mandatario no a tene cuenta cune. E grupo nobo encarga cu PDVSA awor tin un desconfiansa grandi den e proyecto di Aruba. Segun nan calculonan for di e cuenta bancario di PDVSA Merca alrededor di 260 miyon dollar a wordo inverti den e refineria na Aruba. Sinembargo awor cu nan ta evalua e proyecto aki practicamente 80 miyon so a wordo inverti den e refineria na San Nicolas.

"Na caminda un 180 miyon a disparce," e mandatario a bisa. Di banda di Refineria di Aruba (RdA) ta insisti cu tin 80 miyon inverti den e proyecto aki y no 260 miyon manera a wordo bisa.

Segun premier Wever-Croes e situacion aki a crea desconfiansa di e funcionarionan nobo encarga cu PDVSA na Merca. Pero e desconfiansa mas grandi ta si nan ta lanta e 15 miyon dollar kico por yega Aruba.

E desconfiansa mas grandi ta cu e hendenan di e regimen di Maduro, cu tabata encarga cu PDVSA, tabata responsabel di e placa. Pero nan pensamento ta cu Aruba sea a facilita pa e fraude di e placa aki a sosode, of 'tin ex mandatarionan cu tambe ta involucra den esaki,' el a bisa. E prome mandatario di nos pais a declara cu esaki ta un sorpresa sumamente desagradabel. Pero nan ta trahando pa reestablece e confiansa bek. Gobierno di Aruba ta dunando su cooperacion pa e investigacion cu nan kier bin cune pa descubri unda e 180 miyon cu a somenta a bay.

"Nos no por haci mucho akinan na Aruba sinceramente. Pasobra tabatin un cuenta bancario cu otro cuenta bancario. Entre e companianan e cosnan a pasa y ta algo cu nan tin cu resolve." Segun e prome mandatario e ta spera di curason cu no tin niun ex mandatario di Aruba meti den esaki.



Ministro Dangui Oduber:

'Directiva Lotto pa Deporte tin un siman pa entrega retiro'

ORANJESTAD – Ministro Dangui Oduber (MEP) a anuncia den conferencia di prensa di ayera cu manera ta conoci, fundacion Lotto pa Deporte y Gobierno ta den corte pa mas di un aña caba. Pa loke ta e hunta di supervision di fundacion Lotto pa Deporte, e ministro a bisa cu na luna di mei nan ta spera di por tin un sentencia faborabel pa por cuminsa retira e actual director cu ta sr. Di Stefano Wernet.

Ministro Oduber tambe a bisa cu nan a presenta varios prueba di e mal maneho di Lotto pa Deporte, cu den e caso aki, segun e mandatario "Sr Wernet ta culpabel so, sino cu e hunta di supervision ta mes hopi of mas culpabel cune," pa motibo cu nan mester a controla henter e mal maneho financiero cu a hiba durante e añanan aki.

El a expresa cu tin cu pensa cu e miembronan di e hunta di supervision tabata usa nan mesun bufete di abogado pa brinda servicio na Lotto pa Deporte, esey pa un suma calculo na mas di 300.000 florin.

Di mesun manera, el a manifesta cu nan a haya un lista di e miembronan di e hunta supervision cu ta gana 6.000 pa 7.000 florin pa luna; ningun otro hunta di supervision ta haya e salario y beneficionan aki manera e hendenan aki, minister Oduber a comenta.

E mandatario a informa cu un di e miembronan di e directiva a entrega su retiro, y Gobierno a haya oportunidad di nombra un miembro pa asina yama un reunion cu e resto di e miembronan pa introduci e resto di e miembronan nobo di gobierno y a la vez ta pidi nan di un manera profesional nan retiro di inmediato, dunando un siman di tempo.

Si nan no ta entrega nan retiro dentro di e tempo aki, minister a anuncia cu e lo haci un denuncia na comunidad pa nan por mira ken nan ta.



Prome minister ta informa cu segun dirigentenan nobo di PDVSA

180 miyon dollar pa refineria Aruba a disparce

ORANJESTAD - Pa loke ta trata e refineria, dialuna mainta den conferencia di prensa semanal di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e situacion cada dia ta bira mas dificil. E placa no ta pasando y e refineria no ta hayando fondo tampoco y no por sigui mantene e trahadonan mas den servicio. Varios hende ta wordo retira na un manera boluntario y esaki lo continua si e refineria no yega na placa.

Gobierno tabatin un delegacion na Miami pa combersacionnan cu dirigentenan nobo di PDVSA kendenan a wordo apunta door di señor Juan Guaido. Loke a resalta den e reunionnan aki ta cu e dirigentenan nobo aki tin un desconfiansa hopi grandi den e proyecto di Aruba. Esaki segun Prome Minister, ta algo cu e no a anticipa, por lo tanto no a tene cuenta cu esaki.

Segun calculonan di e grupo nobo aki di PDVSA, for di e cuentanan bancario di e cuentanan di PDVSA na Merca, 260 miyon dollar a wordo inverti den e refineria na Aruba, sinembargo, despues di investigacionnan cu e grupo nobo aki a haci, 80+ miyon so a wordo inverti den refineria di Aruba. 260 miyon dollar a sali for di e cuenta bancario y 80 miyon dollar so a yega e destinacion fiha. Esaki ta trece e conclusion, cu na caminda mas o menos un 180 miyon dollar a disparce. Esaki sigur a crea hopi desconfiansa di parti di e dirigentenan aki y esaki nan a expresa tambe.



Un desconfiansa cu ta existi awo ta cu si di 260 miyon dollar, solamente 80 miyon ta yega e destino, kico lo pasa si nan coopera cu e licensia di OFAC y laga e 15 miyon dollar bay? Kico lo yega Aruba y kico lo no yega Aruba? Pa cua motibo tambe nan ta wanta e placa aki un poco mas ainda. Tambe nan ta desconfia pasobra nan sa cu ta e hendenan di e regimen di Nicolas Maduro cu ta esnan encarga cu PDVSA ta responsabel di e desaparicion di e placa. Den nan pensamento Aruba sea a facilita pa e placa aki a wordo frauda of tin ex-mandatarionan di Aruba cu tambe ta involucra den desaparacion di e placa aki.

Prome Minister a expresa cu esaki ta haci hopi dificil pa hiba combersacion riba e 15 miyon dollar cu tin cu bin pa asina paga trahadonan y yuda algun trahado keda cu nan trabou, pasobra tin un desconfiansa di e magnitud aki. Esaki ta trece hopi tension di ambos banda. Di banda di Aruba, RDA ta insisti cu ta 80 miyon dollars a wordo inverti den e Proyecto aki y no 260 miyon dollar manera ta wordo bisa.

"E desaparicion di e 180 miyon dollar a crea hopi desconfiansa. Na e momento cu Gobierno ta kere cu ta bin hende nobo y cu mas confiansa, a resulta net lo contrario. Gobierno di Aruba awo mester traha riba e credibilidad y confiansa bek. Esaki a cay como un sorpresa sumamente desagradabel pero nos ta trahando riba dje y dunando nos cooperacion na loke nos por na e investigacion cu nan kier haci pa haya sa unda e 180 miyon dollar a bay", Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a expresa di ta spera cu den e caso aki, no tin niun ex mandatario di Aruba envolvi, pasobra no solamente esaki lo hinca e ex mandatario ey den hopi problema legal cu autoridad Mericano pero esaki un biaha mas lo pone cara di Aruba na berguensa.

Minister Dangui Oduber:

‘Oficina di Turismo na San Nicolas ta habri otro siman’



ORANJESTAD – Ayera durante un conferencia di prensa ministro di Turismo, Salud y Deporte Dangui Oduber (MEP) a duna di conoce cu a cambia e tipo di target, cu inicialmente tabata enfoca riba e turista cu tabata gana pa aña 100.000 dollar of mas, despues cu gobierno a cambia.

Ministro Oduber a expresa cu nan ta enfoca mas ainda riba turismo di calidad y a cambia e approach di turista pa entrada di 150.000 dollar pa aña.

Ministro Oduber a comenta cu siman pasa Banco Central a emiti su rapport di Tourism Receipts di aña 2018, pa loke ta trata esey el a splica cu Banco Central a traha e rapport aki pa duna un indicacion di cuanto placa e turista ta laga tras den economia di Aruba. Durante aña 2018 a raporta un aumento di 8.2%, cu un crecemento di e cantidad di placa cu 270 miyon florin y en total e turistanan a laga atras 3,6 biyon florin den nos economia.

Asina tambe ministro Oduber a manifesta cu e cifranan di sector hotelero ta indica e mesun tendencia. E RevPAR cu ta e entrada pa camber disponibel, di januari te maart di aña aki tin un averahe cu e turista ta pagando di 302 dollar pa camber pa nochi, loke ta indica un crecemento di 6,6% compara cu aña pasa, cu tabata na 283 dollar.

E grado di ocupacion na e momentonan aki ta di 90%; 9 di cada 10 camber durante e prome tres luna di aña tabata ocupa, loke ta indica cu “turismo ta keda e sector principal di economia y ta keda e pilar economico mas importante,” el a sigura.

Di otro banda, e mandatario a duna di conoce tambe cu e evento Island Fest lo tuma luga dia 29 di mei na San Nicolas; esaki lo ta un serie di evento cu un bes pa luna nan lo haci manera un concepto diferente pero cu segun el a expresa lo bay duna e resultado cu nan ta busca.

Tambe el a anuncia cu e oficina di Turismo na San Nicolas otro siman lo conoce su reapertura. E oficina den ultimo luna a wordo renoba y transforma completamente, haciendo uso di hopi tecnologia y innovacion, y lo mester fungi como un centro di informacion na San Nicolas pa esnan cu ta yega ey y ta busca informacion di San Nicolas y kico tin di ofrece. Segun e ministro a expresa, varios luna atras gobierno a laga sa cu tin un plan integral pa e area ey di e isla.

E proyecto di Baby Beach cu lo bira un proyecto di embeyecemento cu trabounan pa drecha e area di parking, cancha deportivo y un restaurant nobo, segun cu minister di Turismo a anuncia e proyecto aki tambe lo cuminsa na luna di juni.

Ademas minister Oduber a informa di e proceso di negociacion di e proyecto di un boutique hotel cu 50 pa 75 camberm tambe na area di San Nicolas. El a sigura cu na e momentonan aki gobierno tin un proceso di negociacion basta leu pa construi e hotel ‘all inclusive’ aki.

OM: Bandera cu a uza na manifestacion no ta di Aruba

ORANJESTAD – Despues di manifestacion diabierna ultimo, varios critica a lanta riba rednan social pa e bandera cu e manifestantenan a carga. Pa straño cu e por zona, pa Ministerio Publico (OM) e bandera cu a ser uza durante manifestacion di diabierna cu a pasa no ta di Aruba. Esaki ta haci cu OM no lo por actua (duna boet of castigo di prizon) riba e echo.



Despues cu e potret adhunto a wordo haci publico, a bin un avalancha di comentario den pueblo pa loke ta ser un considera un falta di respet pa e bandera di Aruba. Riba e potret por mira cu sea a corta of dobla e bandera di tal manera cu no ta mira e strepinan geel cu tin riba esaki.

Bon Dia Aruba a acerca KPA y tambe Ministerio Publico, mirando cu den ley* ta papia specificamente over di sea castigo di prizon pa maximo di 2 luna of un boet di maximo 3 mil florin pa personanan cu ta falta respet na nos bandera publicamente. Te na e momento aki, KPA no a contesta preguntanan di Bon Dia Aruba.

“No tin ‘sprake’ di echo castigabel, pasobra no ta trata di bandera di Aruba”, tabata e contesta corto di Ministerio Publico. E vocero di OM a sigui splica cu ‘pa e conta como bandera di Aruba, e mester ta completo’. Pues como cu no por a mira e strepinan geel, Ministerio Publico no ta considera esaki di ta bandera di Aruba.

Ley: Landsverordening houdende regelen betreffende de vlag, het wapen en het volkslied van Aruba.

Artikel 8: 1. Hij die zich in het openbaar latdunkend uitlaat over de vlag, het wapen of het volkslied dan wel de vlag of het wapen bezoedelt, verbrandt od anderszins niet de gepaste eerbied betoont jegens de vlag, het wapen of het volkslied wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste twee maanden of geldboete van ten hoogste drieduizend florin.

[Traduccion: Articulo 8:1 Esun cu expresa su mes den publico di un forma menospreciante tocante e bandera, escudo o himno nacional, o ta daña, kima o di algun otro forma no ta demostra e debido respet pa e bandera, eescudo oe himno nacional, lo ser castiga cu prison di maximalmente dos luna o un multa di maximalmente tres mil florin.]

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Refineria ta birando...

Un 'never ending story'

E calvario di e refineria ta parce di no conoce fin. Mientras cu ya caba e ultimo noticianan di Prome Minister no tabata laga espacio pa tanto speransa cu e lo mira reapertura, e ultimo comunicado di prensa di ayera a caba di corona obra. Den e negociacionnan cu e hendenan di Guaido na Merca, ta bin sali cu lo tabatin un caso di malversacion di gran parti di e placa cu tabata destina pa inverti na Aruba. Di un total di $260 miyon solamente lo a usa alrededor di $ 80 miyon; e resto lo a cria pia... Un noticia bastante sorprendente, si e ta berdad o no. E comunicado no ta duna tanto detaye pa por averigua kico lo por a pasa. Por ehemplo, no ta conoci si e suma total lo a yega Aruba y lo a desaparece for di cuenta di un di e companianan na Aruba, o cu e malversacion a tuma lugar entre cuentanan bancario di diferente compania di e consorcio di Citgo na Merca mes.

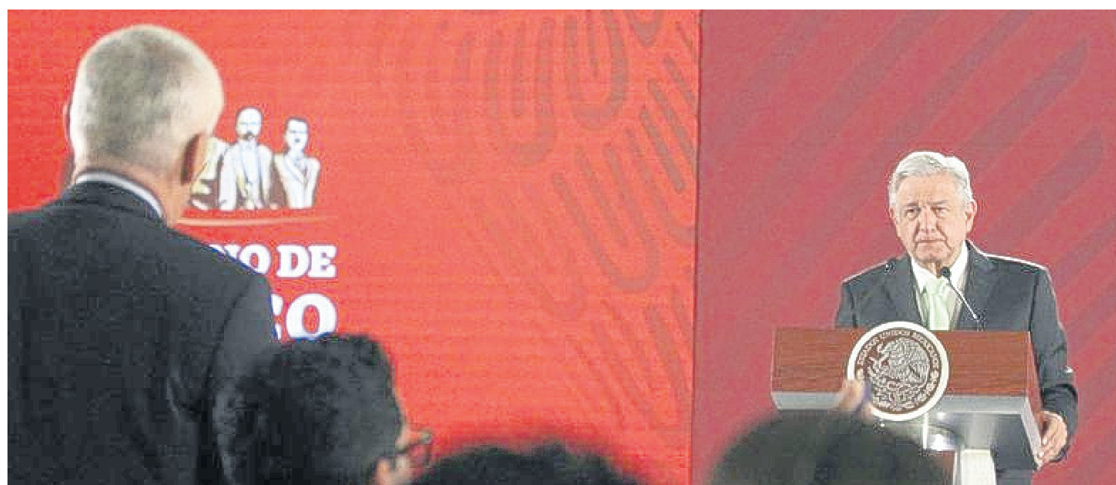
E comunicado di prome minister tampoco ta yuda pa duna claridad ya cu ta haci mencion di e empresa Pdvsa, cu cual lo a hiba deliberacion, mientras esey no ta posible. Pakico no? Pa e simple motibo cu Pdvsa ta e empresa estatal na Venezuela, cu ta propietario di henter e aglomeracion di compania na Merca alrededor di e empresa Citgo Petroleum Corporation. Loke e hendenan di Guaido ta maneha na Merca ta desde PDV Holding bay abao, siendo esaki e holding mas halto den e herarkia y propiedad directo di Pdvsa. Mientras Pdvsa ta keto bay den man di e regimen Chavista, tur e empresanan na Merca ta actualmente bao control di e presidente interino Juan Guaido. Nos a spera mas exactitud di un comunicado oficial di gobierno di Aruba, cu ta causa confusion den e parti aki. Como cu nos redaccion ta bon na altura di e situacion dentro di e consorcio, nos ta supone cu a delibera cu representacion di PDV Holding Inc. como e 'empresa madre' de facto na e momento aki pa e demas companianan na Merca.
Esaki tambe ta e base pa e licencia cu e consorcio a haya pa por transferi placa entre nan, cu e condicion cu nada mag yega na cuentanan di Pdvsa, ni den exterior, ni na Merca mes. Cu esey por bisa cu e consorcio por manda placa pa Aruba pa inverti, si nan mes ta desea esey. Awor ta bin resulta cu nan no tin gana pa haci esaki, y awor a surgi sorpresivamente un motibo extra pa no haci esey: e placa cu lo a desaparece. Na nos parecer, si acaso henter e situacion di e hortamento di placa no a surgi, di mes caba e consorcio bao di e dirigencia nobo no tabatin mucho gana pa continua cu e proyecto na Aruba. Y si bo no tin intencion di haci esey, cada dollar cu bo manda Aruba den bo vision ta placa benta afo. Ademas, manera bisa anteriormente den e editorial aki, e contrato firma na 2016 nunca a bay Asamblea Nacional pa ratificacion. Claro cu Nicolas Maduro no ta duna ningun valor o reconocimento na e asamblea cu Guaido ta dirigi, pero den asuntonan legal internacional esey si ta importante. Por ta cu na e momento aki Guaido y su hendenan no kier hunga e wega asina fuerte, pa no daña futuro relacion cu un bisiña cu por resulta importante pa nan a largo plazo, pero ta di comprende cu na e momento aki e refineria obsoleto na Aruba no tin ningun prioridad pa nan. Loke si por tin prioridad pa nan, y inmediatamente despues di yega na poder na Venezuela, ta e facilidadnan di transshipment cu Aruba tin. Manera ta conoci, e facilidadnan di deposito na e diferente islanan Hulandes ta importante pa Pdvsa, den futuro tambe. Esey por ta un motibo pa Guaido y su hendenan no 'play hardball' awor distanciando nan mes di e contrato cera cu gobierno Chavista cu no a cana e caminda legal corecto.

Cu tur esaki, awor nos ta den un situacion cu na Aruba nos mester sa kico nos ta bay haci. Aki tin algun asunto importante pa regla. Nos ta ripara cu tin bastante preocupacion bao di e poblacion pa e yegada di combustible cu Aruba mes ta consumi. No ta nada straño pa ainda topa cu hende cu no sa cu Aruba tin trinta y pico aña sin produci ni gasolin, ni diesel. Tur cos, desde prome cu Lago a cera, ta bin di exterior. No ta asina dificil pa RdA NV y su subsidiario FMSA NV tuma e responsabilidad aki di Citgo na momento cu nan no por garantisa esaki mas. Banda di esaki, gobierno lo mester dicidi si ta bay yega na e conclusion cu PDV Holding no ta cumpliendo cu e contrato y cu ta kibra esaki, poniendo nan responsable pa e stipulacionnan di e contrato, manera e pago di e 350 miyon dollar di compensacion na Aruba.

Mientras tanto, nos lo warda trankilamente kico ta resulta di e investigacion cu ta haciendo encuanto e placa cu a somenta. Esey por bira un storia mas largo ainda...

Mexico: López Obrador na periodista: 'Si boso haci di mas, ya boso sa kico lo pasa

CIUDAD DI MEXICO (Infobae/LaTimes) – E presidente di Mexico, Andrés Manuel López Obrador, tabatin un interaccion nobo cu controversia cu e periodistanan cu ta cubri su conferencia di prensa cada mainta, ora el a destaca cu e comunicadornan ta 'prudente' y cu 'si boso haci di mas, ya boso sa kico lo bay pasa'.



Despues el a agrega: "No ta ami, ta e hende, no ta cu mi, ta cu e ciudadanonan, cu ya nan no ta ciudadanonan imaginario, tin hopi inteligencia den nos pueblo, antes tabata menosprecia hende", tambe a bisa. "Mi tin hopi confiansa pa e ciudadanonan, mi ta kere den pueblo. Na final di cuenta, e ciudadanonan ta esunnan cu ta pone cada ken na su luga", el a reflexiona. Diabierna pasa, e Presidente di Mexico a ser confronta pa e periodista di Univision, Jorge Ramos, pa motibo di e diferencia entre ambos tocante e cifra di homicidio y libertad di expresion na e pais.

López Obrador a señala den conferencia ey cu den e prome 90 dia di su gobierno, a registra 8.524 homicidio doloso, pa cual e periodista a sigura cu 2019 ta parce cu lo ta e aña mas violento den historia di e pais, pa loke e mandatario a contesta cu 'nos a mantene e nivel cu tabata existi anteriorment, of e tendencia cu nos tabatin a reverti riba e delito di homicidio'.

Mexico ta considera como un di e paisnan mas peligroso pa eherce periodismo. Al menos 140 periodista a ser asesina entre e 2000 y 2018, di acuerdo cu cifranan di Comision Nacional di Derechonan Humano Mexicano.

Peru: Odebrecht a deposita cuater miyon di dollar pa ex-secretario di Alan García

LIMA Infobae) – E empresa Brasileño Odebrecht a deposita mas di cuater miyon dollar den e cuenta di e ex-secretario di presidencia durante e gobierno di Alan Garcia (2006-2011), Luis Nava, y di su yiu homber, José Antonio Nava, cual tin relacion cu e Linea 1 di e Metro di Lima, cu a ser adjudica pa e compania aki.

A revela cu e deposito a traves di e Caha 2 di Odebrecht, como a ser denomina e Sector di Operacionnan Structura di e compania, a ser haci entre 2006 y 2010.
E ex-secretario di Alan Garcia a ricibi e alias di 'Chalán', mientras cu su yiu homber alias 'Bandido', y ambos a ser confirma pa e constructor Brasileño.
Segun Jose Antonio Nava, gerente di un empresa di famia di transporte cu a traha na e proyectonan di Odebrecht na Peru, a ricibi casi mey miyon di dollar entre januari y october di 2010, den varios deposito autorisa pa e ex-gerente di Odebrecht na Peru, Jorge Barata.
E cuenta a sirbi pa ricibi mas di $1,300,000 dollar, cu a ser deposita entre november di 2007 y februari di 2008, di parti di un empresa offshore Klienfeld Services Limited, maneha pa Olivio Rodrigues, alias 'Gigolino', pa e servicio di e Sector di Operacionnan Structura di Odebrecht.



Colombia: Gobierno lo inverti 229 miyon dollar pa enfrenta crisis migratorio Venezolano

BOGOTA - Gobierno lo inverti 229 miyon di dollar pa enfrenta efecto di e crisis migratorio Venezolano.

Casi 64,2 miyon di dollar) di e Financiero di Desaroyo Teritorial (Findeter) pa inversion den e seis departamento na infrastructura social, cu ta comprende educacion, salud, construccion, industria cultural y creativo, acuaducto, saneamento y energia renovabel. "Gobierno ta consciente di e balentia y esfuerso cu e habitantenan di e parti di e pais aki a mustra, y p'esey nan ta trahando e structura di e 'Plan di Impacto' cu awe nos ta presenta, pa sigura cu e situacion lo converti den un plataforma pa fortalecemento social y economico" vicepresidente Colombiano, Marta Lucía Ramírez, a bisa.



Cuba: Preparando pa no bolbe na 'periodo special'



HAVANA (CiberCuba/EFE) –En bista di e presion nobo di Estadonan Uni y e ineficiencia di su economia, Cuba a establece prioridad cla den un plan te 2030 pa evita di cualkier manera cay atrobe den un crisis serio manera e asina yama "periodo special" den añanan 90, despues di desaparicion di Union Sovietico, presidente Miguel Diaz-Canel a anuncia diasabra pasa, despues di un sesion extraordinario di Asamblea Nacional, cu a aproba siman pasa e constitucion nobo di e pais.

E mandatario, cu ta cumpli un aña den su puesto como hefe di estado diabierna proximo, a reconoce cu e isla ainda ta carga e peso di e ineficiencia administrativo, mentalidad importador, falta di spaar insuficiente entrada di exportacion."
"Nos no por exclui e manifestacionnan di corupcion y ilegalidad, inaceptabel den Revolucion," e mandatario a expresa, delineando "dos prioridad absoluto: e preparacion pa defensa y e bataya economico."
Planificacion di economia Cubanote 2030 ta concebi den tres etapa (2019-2021, 2022-2026 y 2027-2030), cu un enfoke primario den seis sector strategico.
Prioridad lo ta turismo, industria biotecnologico y farmaceutico, fuentenan renovable di energia, produccion di alimento, construccion y exportacion di servicio profesional, e ultimo aki considera pa analista como e principal fuente di entrada pa e pais.
Entre e tareanan inmediato Diaz-Canel a inclui e reorganisacion di comercio interior Cubano, revitalisacion si e sistema empresarial estatal y impulso di sector priva, integra pa mas di 580.000 'cuenta propista' autonomo.
Diaz-Canel a haci referencia na intensificacion di e embargo di Merca cu a intensifica desde cu Trump ta presidente.
Tambe el a menciona e estimulo di inversion di exterior, reconoci den e constitucion nobo como vital pa saca economia dilanti y cu no ta yegando e nivel necesario pa motibo di e trabaonan burocratico.

Venezuela: Hugo Carvajal sperando decision di extradicion na Spaña



MADRID (LaPatilla/El-Pais) - Hugo Carvajal Barrios, ex hefe di Direccion di Inteligencia Militar di Venezuela, lo keda den prizon provisional riba orden di husticia Spaño, despues di su detencion riba peticion di Estadonan Uni, cu ta investiga su presunto vinculo cu trafico di droga y financiamento di guerrilla di Farc na Colombia, segun e medio Spaño El Pais.

Carvajal, conoci pa su apodo El Pollo, ta un figura clave den investigacion di mafia na Venezuela, vincula na regimen di Nicolas Maduro. Pero Carvajal ya no ta cu e regimen mas. Maduro a acusa Carvajal di traidor pa reconoce Juan Guaido como presidente interino di Venezuela, na februari pasa. Aunke nunca el a haya respaldo di oposicion, Guaido a menciona Carvajal diasabra pasa, bisando cu e ta den "proceso di colaboracion" cu husticia internacional.

Su aresto a aumenta tension den circulonan gubernamental na Venezuela pasobra Carvajal por converti den un importante informante pa Merca pa loke ta e envolvimento di figuranan Chavista importante den narcotrafico. "Suheto manera Carvajal no ta haci movimento kens, e conoce e tereno unda e ta move. Su captura ta representa un mensahe cla pa e funcionarionan cu ta involucra den delito, incluyendo militarnan, cu tardi o tempran husticia lo yega na nan," e abogado Alejandro Rebolledo, experto den prevencion di legitimacion di capital, ta opina.

Na e momento aki, e ex militar ta insisti den su inocencia y ta nenga su entrega na autoridadnan Mericano, segun Europa Press. P'esey e proceso di extradicion por tarda prome cu tin un decision definitivo, mientras su estado di preso ta motibo di preocupacion pa varios funcionario halto di e regimen Venezolano.

Venezuela: Iran ta ofrece Guardia Revolucionario na Maduro



CARACAS - (Infobae) – Gobierno di Iran lo a ofrece Nicolas Maduro un servicio alarmante: miembronan di e Guardia Revolucionario Islamico (IRGC, na Ingles) por participa den proteccion di e dictadura di Maduro, di acuerdo cu datonan obteni pa e medio Infobae. E oferta a tuma luga den ultimo siman y e Chavista a priminti di evalua y tal bes acepta e oferta. E grupo elite di Iran recientemente a ser declara grupo terorista pa Estadonan Uni y ta un di e principal promotornan di fundamentalismo Islamico den Medio Oriente y resto di mundo.

Ministro di Relacion Exterior Irani, Mohamad Yavad Zarif, a haci e oferta na Maduro, na momento cu tin tanto debilidad den gobierno na Caracas, segun Infobae. IRGC ta un forsa special dedica na operacion den exterior. Asina nan a opera den e reciente guera civil na Siria aplastando e opositornan rebelde contra regimen di Bashar Al-Assad, hunto cu Rusia.

No ta conoci si e oferta na Maduro ta conoci pa Moscu. E propuesta di Zarif na Maduro ta coincidi cu otro preocupante dato: e reinicio di e vuelonan entre Teheran y Caracas, cu ta conoci pa trafico di arma y droga. E pacto a keda firma durante e ultimo bishita di e hefe di e departamento pa America di Ministerio di Asunto Exterior di Iran, Mohsen-Baharvand, cu a actua como vovero di e canciyer. E ofrecemento Irania cende tur alarma den e region.

Despues di e presencia di militarnan Ruso -cu ta bay acompaña pa envionan nobo di tropa y tecnologia den e proximo simannan – awor e dictador Chavista por bay haci uzo di militarnan Irani, e mesun nan cu ta controla, por ehemplo, Hezbollah, un organisacion cu amplio laso cu e regimen na Caracas.

BONDIA ARUBA

Mas crèche ta prohibi muchanan sin vacuna



AMSTERDAM - Mas di 100 crèche na Hulanda ta bisa cu nan polisa ta pa rechasa muchanan cu no a ser vacuna, esaki ta segun e emisora NOS.

Di e crèchenan aki tin alrededor di 25 mucha cu a ser prohibi cu no ta vacuna, NOS a bisa. E emisora a bisa cu ta ilegal pa prohibi mucha cu no a ser vacuna debi na e ley di no discriminacion.

Sinembargo e crèchenan por nenga di tuma mucha si tin un problema di salud grave, manera un brote di sarampi." Como doño, mi no kier pa e mayornan wanta mi responsabel si mi expone nan yiunan na enfermedadnan infeccioso', e propietario di un crèche na Amsterdam a bisa.

NOS a sigui e noticia cu cuater mucha menor di cuater aña a desaroya sarampi na un crèche na Den Haag, ningun di cual a ser vacuna contra e enfermedad. E muchanan na Den Haag ta trece un total di caso di sarampi na Hulanda pa 13 te ainda pa e aña aki, compara cu e averahe anual di e tasa di infeccion di 10 pa 20.

Minister Tamara van Ark, di asunto social junior, a crea un comite pa asina analisa e implicacionnan legal di prohibi e muchanan cu no ta vacuna di crèchenan, describiendo problemanan como complehonan. Na e momento aki e nivel di siguridad ta na 90,2% cu muchanan Hulandes ta vacuna contra enfermedadnan potencialmente grave manera sarampi, polio y e enfermedad di tosamento.

Esaki ta bou di e nivel di 95% cu e organisacion mundial di salud ta considera safe. E ultimo epidemia di sarampi na Hulanda cu a dal e cintura di e bijbel Hulandes na 2013. En total di 2600 persona tabata diagnostica cu sarampi y e brote a concentra den famianan cu muchanan jong kende no tabata vacuna pa motibo di rasonnan religioso.

Un mucha muhe cu no a ser vacuna a fayece. NOS a tuma contacto cu 3600 crèche y 500 di nan a responde. Di nan 105 a bisa cu nan a prohibi muchanan cu no a ser vacuna. Docente di scol mientras tanto reporta dialuna cu e docente di scol secundario na Zoetermeer a ser diagnostica cu un posibel caso di sarampi.

E docente kende su nomber no a ser menciona ta traha na Oranje Nassau College. E scol a bis a di Telegraaf cu e mayoria di su alumnonan a ser vacuna y cu e actividadnan escolar lo continua di un manera normal. E hunta di salud GGD Haaglanden, a bisa despues cu e docente lo no tin sarampi,pero nan ta haciendo mas investigacion pa elimina e virus como causa di su enfermedad.

Polis: homber a comete suicidio den deposito di stacion

NIJMEGEN – Autoridad ta kere cu e homber cu a muri den un explosion den un trein na den un stacion di trein na Nijmegen a causa e explosion su mes. E explosion a sosode diadomingo mainta ultimo mientras cu e trein tabata staciona den deposito di e central di e ciudad.

E vehiculo tabata bashi y ningun hende a resulta herida, pero polis a bisa cu e incidente tabata tin un impacto grandi. E personanan cu ta biba den bisindario a jam polis despues cu nan a scucha un bang duro cu a kibra e portanan di bentananan di un luga afecta, De Gelderlander a reporta.

E pidanan di e explosion a termina den balconnan y hardinnan hasta 100 meter di distancia. Un testigo Fred Vermaanderen bisa cu bo por a hole e polvo despues di e explosion." Esey por a cuminsa un candela of algo asina", el a bisa.

Polis a bisa poco despues cu nan ta investigando e posibilidad cu e victima a tuma su mes un bida. E consultanan inicial no a mustra na un crimen of sugeri cu un otro persona tabata envolvi. No tin ningun detaye conoci di e identidad di e victima.



Cambio di clima ta hibando mas virus tropical pa Europa



AMSTERDAM - Enfermedadnan causa pa virusnan cu normalmente ta bin di areanan tropico, ta ser mira mas y mas na paisnan Europeo. Ta trata aki di virusnan manera esun di dengue y chikungunya, cual ta ser transporta pa sangura.

Durante un congreso Europeo pa malesanan contagioso (ECCMID) cu a tuma luga na Amsterdam, cientificonan, dokternan y expertonan a duna advertencia riba e situacion aki. Na e congreso tin un total di 13500 dokter ta participa, procedente di 127 diferente pais

E combinacion di cambio di clima y e fluho di personanan entre paisnan Europeo, islanan den Caribe y Sur America, ta pone cu ta mirando un crecemento den casonan di virusnan tropical na Europa. Un biologo di Universidad di Wageningen a declara cu "e clima ta birando mas y mas faborabel pa e sanguranan cu normal no lo sobrevivi den clima friu". E ta sigui splica cu e luganan cu ta mas afecta na e momento aki ta Spaña y Italia, "cual ta luganan cu nos ta gusta bay pa vakantie".

E intencion ta pa yega na un programa combina, unda por minimalisa e risiconan pa henter Europa.

UNHCR: Corsou mester habri porta pa Venezolanonan

WILLEMSTAD – E investigacion di Refugees International a haci varios recomendacionnan pa mehora e polisa di refugiadonan.

E recomendacionnan no solamente ta dirigi pa gobierno, sino tambe pa Ombudsman, gobierno Hulandes y e gobierno Mericano.

Mirando e situacion na Venezuela, Corsou mester stop inmediatamente cu deportacion di Venezolanonan, segun un di e recomendacionnan di Refugees International na e gobierno do Corsou. E organisacion internacional di refugiadonan tambe ta kere cu e migrantenan Venezolano na Corsou mester ser otorga un permiso di residencia temporal cu ta permiti nan acceso na e mercado laboral, educacion y e atencion medico.

Tambe mester establece un sistema di asilo, cu ta permiti e personanan cu ta busca proteccion internacional por solicita asilo na cualkier momento y sin importa con na a yega na e pais.

E personanan cu a ricibi asilo tambe mester tene acceso na e mercado laboral, atencion medico y educacion, segun Refugees International.



OM kier 10 miyon dollar bek di Eric Garcia



WILLEMSTAD – Ministerio publico kier un sentencia di cinco aña di prizon pa ex director di Giro Bank Eric Garcia. OM tambe kier cu e wordo aresta inmediatamente.

Garcia ta den huicio pa fraude , falsificacion y labamento di placa. El a haci esaki ora e tabata curado di e Banco Maracaibo, cu a establece den e World Trade center na Corsou.

Na 2010 Garcia a canalisa enter diesun y binti miyon di dollar pa Merca. E placa aki a ser laba na Giro Bank di cual e tabata director. Ademas e cinco aña, e fiscal tambe a reclama e 10 miyon di dollar di Garcia. Hues lo duna su veredicto di a9 di mey proximo.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BUSCA
Un apartamento den serkania di Playa (bon prijs) di un camber, tur cos inclui, muebla
Tel. 593 0909 / 593 0077

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

---

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
pa motibo di viahe un mountain bike 26 pa Fl.600 por bel
Tel.593 7279

TA BENDE
un cama di baby y un carrier
Pa fls.75. Por yama
Tel. 565 5724
741 5500

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE
Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Shimis blanco size 12 pa recibimento + di bautismo pa mucha di 1 aña y algun otro shimis elegante
Tel. 741 8637

TA HUUR
Timeshare La Cabana
to rent 1 bedrm sleep 4 3 nights
in 31 di may 2019
out 3 june 2019
Tel. 583 8132 /641 6184

TA BENDE
cas y tereno na tur location
Tel. 584 5979 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
pareha sin yiu ta busca cas of apt grandi den area di Sta. Cruz, Hooiberg of San Nicolas
Tel. 747 8280

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Apartament muebla di 2 camber cu cushina, sala, entrada priva na seroe colorado pa mas info yama
Tel.5698007

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Trailer 20 pia pa biba aden
prijs Fls.10.000
(prijs negociable)
Tel:594 6687 / 565 5522

TA BENDE
BBQ Grill “crioyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA HUUR
apartamento muebla camber, baño, sala, cushina. Entrada priva Fl.850 + 1 luna deposit. utilidad apart.
Tel.583 2034 / 593 0769

SERVICIO PUBLICO
Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

TA BENDE
Gordura Ganga
15 saco pa 100 + 2 gratis.
Oferta ta te cu 31 di maart
Tel.733 2542 / 594 2380 / 564 4456

TA BUSCA
mi ta busca trabow di cas, laba, strika y haci cas limpi
Tel.569 0994

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Un local comercial
na Plam Beach
Pa mas info por yama
Tel.562 7708

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
pa cumpra 1 kashi pa colga paña
Tel. 741 8637

TA HUUR
1 Apartment cu 2 camber den Playa 1 luna di borg, sin mueble, awa + coriente apart
Tel : 568 4209

Ruthy Vrieswijk-Bergen:

'Bon dia yen di alegria'



ORANJESTAD - Arte na Aruba ta creciendo dia pa dia mas bunita y mas y mas di nos hobennan ta expresando nan mes den un of otro disciplina di arte. Sea ta baile, poema , pintamento of teatro. Nos tin aki na Aruba cada pasa un luna, e bunita anochi di poesia cu ta varia cada biaha di luga, pero semper cu un bon publico poeta y escritornan participante.

Ban wak kico e tema lo ta pa luna di mei venidero. Mientrastanto tawata tin un otro exitoso Concierto Dominical den Biblioteca Nacional Aruba y recientemente tambe nos a presencia e competencianan final den "Arte di palabra" entre hobennan escolar. Scolnan cu tawata tin nan representantenan tawata Sint Agustinus College of ta St. Antonius , EPI, John Wesley College y Mon Plaisir College.

Un publico respeta a bin apoya nos hobennan y por a gosa di un anochi bunita yen di inspiracion. Ta hopi tawata e temanan trata y expresa den nan poemanan y of storianan cortico, existente y of original nobo di nan mes. E comision organisado consistiendo e.o. di corectornan di nos dushi idioma Papiamento ,entre otro e bunita juffrouw Lilly, Julie Thode y Glenda Reiziger, hunto cu nos dushi hendenan di Departamento di Cultura Aruba DCA entre otro Julie Emerencia y Stan Dabian, kendenan a haci un bon trabao atrobe. Pluimpje pa nan tur ! Petje af ! Tawata e di 11 edicion di "Arte di palabra" aki na Aruba y sigur nos tin cu felicita e.o. tambe John Fredy Tobon Montoya pa su bon trabao trahando cu e hobennan aki cu alma y curpa. Tawata un anochi impactante for di e prome participante te cu e ultimo.

Un mas emocional cu e otro, un mas interesante cu e otro, pero tur cu tremendo contenido di palabranan di arte. E huradonan tawata tin berdad un trabao duro pa a scoge e ganadonan cu lo bay representa Aruba den e competencianan di "Arte di Palabra" na nos ruman isla Corsou den luna di Mei venidero cu participacion di e ganadonan di e islanan A B C , kemen Bonaire tambe lo tin su ganadonan participante den e competencianan di Arte di palabra. Na Corsou ya ta 20 aña di existencia di Arte di palabra. Lady Ruth ta super contento, pasobra ta un alumno hoben di Mon Plaisir College a sali ganado maximo di Aruba. Un alumno den klas di Juffrouw Desiree Correa. Esaki ta e scol cu Lady Ruth a bay tempo e tawata un hoben. Por a nota tambe e alegria riba e bunita cara di Juffrouw Mayra de Graaf-Robles, kende a duna les na Mon Plaisir - ora nos tawata saliendo pa bay cas, nos a topa cu Mayra, kende tawata Lady Ruth su Juffrouw di derde klas onderbouw na Mon Plaisir. Na MAVO -4 nos a haya les di e.o. Meneer Auwerda, awe den feliz memoria, Meneer Cees van Vliet y Meneer Frouws, nan tambe awe den feliz memoria. Tur tremendo bon maestronan cu amor, pasion y dedicacion pa nan trabao pa yuda educa y forma nos hobennan. Pabien na tur e hobennan talentoso cu a subi stage y comparti di nan sentimentonan profundo den nan poemanan y of storianan. Sigui skirbi ! Sigui skirbi y yega na publica mas cosnan bunita den futuro !

Pabien na tur e maestro y of maestranan cu a hinca tempo precioso den nan alumnonan pa cu Arte di palabra ! Hopi leuk di a sinta banda di e bunita Juffrouw Melinda v d Linden di St. Antonius College (of ta Augustinus college) – El a apoya tur su muchanan ! Esaki ta nos chispa di e anochi bunita di Arte di Palabra - sigur nan mes lo manda e lista completo cu e nomber di e ganadonan - Nos tin algun pic si di e ganado maximo y algun otro participante y of ganado.

Dushi hendenan, pasa un bon dia yen di alegria y un bon y feliz siman cu salud y mas alegria !

Please corda tene boso lugan-an di campamento limpi ! For di awor un bon Bierna santo y Happy Easter ! Un Pasco di resureccion bendiciona .



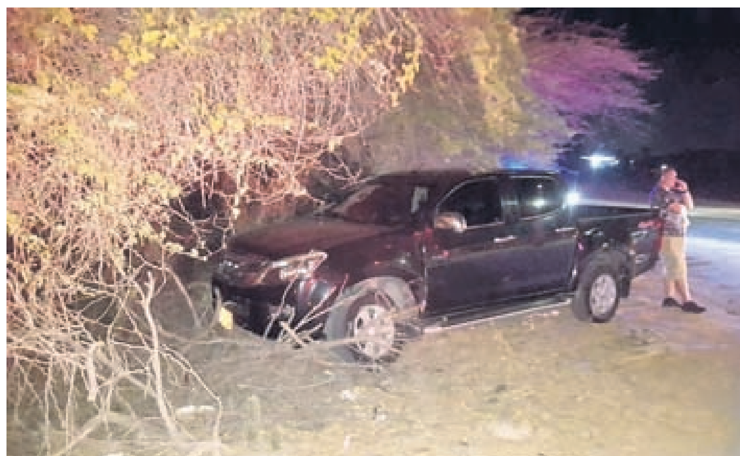




Accidente pa falta di duna preferencia na Sabana Liber

SABANA LIBER - Na e t-weg di Sabana Liber diadomingo anochi ta sosode un accidente entre un pickup y un Yaris.

Falta di preferencia a hunga un rol, tabata tin persona cu a keda herida y ambulance a presenta na e sitio, caminda cu paramediconan a brinda asistencia na e victima. Polis di trafico a detene un homber pa core auto burachi y a bay warda pa pasa un test.





Bureau City Inspector a kita 17 auto for di caminda publico

ORANJESTAD – Recientemente Bureau City Inspector a kita 17 auto di ariba caminda publico, di cual den 4 luna di tempo nos a logra kita 107 auto y 1 bus.

Bureau City Inspector ta cera un siman sumamente exitoso atrobe caminda cu e team di BCI hunto cu Ministerio di Medio Ambiente y www.infrAruba.coma logra kita 17 auto bieu cu no ta core mas for di caminda publico. Tambe nos a logra haci diferente barionan limpi conhunto cu e ploeg nan di Serlimar. Team BCI durante di control di e beachnan a topa cu un SUV pega den santo blanco y a yuda pa por a saca e auto aki .Na altura di Ex Brisas del mar a bin haya banda di lama y ariba e beach hopi sushi y e matanan tawata colga hopi abou, Mesora nos team dinamico a tuma contacto cu e Departamento concerni pa por haci e limpiesa y snoei e matanan. Na tur esunnan cu a informa ariba www.infrAruba.com y cu ta yama nos na 5829777 sigui yama nos y asina hunto cu pueblo por haci nos Aruba limpi y bunita.













Homber a causa accidente y despues a agredi dama

ORANJESTAD - Dialuna mainta den Indianenweg un homber den un Altezza a blokia caminda causa cu un dama den un Suzuki Swift a dal contra su auto.

Aki a surgi un problema unda e homber lo a agredi e dama. Polis a presenta na e sitio pa tuma dato, e dama a entrega denuncia na autoridad relaciona cu e maltrato y e homber a keda deteni hiba warda.





Jeep di polis a dal contra rotonde FTA

SAN NICOLAS - Dialuna pasa di 1or marduga e jeep di kustsurvillance, despues di a termina na warda di San Nicolas relaciona cu detencion banda di lama e oficialnan a subi caya bek pa bay patruya na costanan.

Subiendo rotonde banda di FTA e oficial tras di stuur a perde control y bay dal basta duro contra un palo di luz y e rotonde. Oficial a keda l herida na unda cu ambulance a keda solicita pa presenta na e sitio y na su yegada paramediconan a brinda asistencia na e victima. Specialista di trafico tambe a acudi na e sitio pa haci nan investigacion.







Azeta riba caminda a pone chauffeur accidenta



TANKI LEENDERT - Durante oranan di marduga un chauffeur den un Kia Picanto riba un velocidad halto a slip riba e caminda pa via di azeta basha algo meter prome, y a slip subi rotonde Tanki Leendert kibra e auto. No tabata tin ningun persona herida, e auto a keda kibra.



Candela enorme na catedral Notre Dame





PARIS (AP) – Candela y huma preto a wordo mira saliendo for di e base di e iconico catedral ayera.

Bomberonan a lucha contra e candela enorme na e capital Frances.

Segun media Frances, bomberonan a bisa cu e candela ta 'potencialmente relaciona' cu un trabou di renobacion na balor di 6 miyon euro. E catedral ta un di e sitionan mas bishita di mundo.

Alcalde di Paris, Anne Hidalgo, a bisa cu bombero a lucha contra e 'candela teribel', y a urgi ciudadanonan di e capital Frances pa keda pafo di e perimetro di siguridad rond di e catedral. El a bisa cu oficialnan tabata den contacto cu e diocese Catolico na Paris. Vaticano a bisa: "E Santo Sede a mira den shock y tristesa e noticia di e candela teribel cu a devasta e catedral di Notre Dame, simbolo di Cristianismo na Francia y den mundo."

E punto mas halto di e catedral a collapse, y un vocero di iglesia a bisa cu henter e interior di palo a keda destrui. Residente di Paris a mira den horor. Vocero di Notre Dame, Andre Finot, a bisa: "Tur cos ta kimando. Nada lo keda di e frame." E catedral ta cas di arte na balor incalculabel.
Macron a declara e candela como emergencia nacional, bisando cu a lansa 'tur medio' pa combati e candela, excepto aeronave cu ta drop awa. E agencia di defensa a bisa cu esey no ta adecua pa e tipo di candela aki, pasobra tira awa riba e edificio por causa henter e structura collapse.
Laurent Nunez, un oficial di ministerio di interior Frances, a bisa cu 400 bombero tabata presente.

Arzobispo di Paris, Michel Aupetit ta invitando pastoor rond Francia pa bati bel di nan iglesia como yamado pa oracion pa Notre Dam. Aupetit tabata na e catedral y a reuni cu Macron. Habitante rond di e catedral a wordo evacua como prevencion.

Pero Hidalgo a bisa cu bombero tabata optimista cu lo por salba algun parti di e catedral. Hefe di bombero di Paris, Jean-Claude Gallet, a bisa cu un bombero a resulta herida, y cu dos tercera parti di e dak a wordo destrui. Hidalgo a sigura cu e coleccion significante di arte y obhetonan sagrado den e iglesia a wordo recupera.

Oficina di fiscal Parisiano a bisa cu ta investigando e destruccion como un accidente no boluntario pa awo, bisando cu a exclui posibilidad di terorismo of acto criminal.

Finalmente, Macron a priminti cu lo reconstrui e catedral, y cu lo pidi ayudo internacional pa esaki. El a bisa cu lo lansa un campaña nacional pa recauda fondo awe, y a pidi 'e talentonan di mas grandi' den mundo pa yuda.

Tormenta ta mata 8 y herida decenas

MERCA (AP) – Un tormenta poderoso a atravesa sur di Merca y a ocasiona tornado y inundacion, cu a costa bida di 8 persona, a herida decenas, y laga varios luga destrui na Texas. Tres mucha ta entre e fayecidonan.

Dos mucha a perde nan bida na Texas ora cu un 'pine tree' a cay riba nan auto, den cual nan tabata. E 'palo a destrui e auto, plachando manera un pancake', Alton Lenderman a bisa, di e oficina Angelina County Sheriff. E muchanan di edad 3 y 8 tabata esunnan cu a fayece, e mayornan cu tabata dilanti sinta ta bibo, pero herida.

Tin como 55 cas destrui, un misa, 4 negoshi y un edificio local di autoridad. Na Hamilton, Mississippi, Robert Scott, di 72 aña di edad, a bisa cu e tabata drumi ora cu e lalanta, el a haya su mes na e patio di su cas. El a ripara cu e tornado a destrui su cas for di e fundeshi.

E casa di Scott, Linda, tabata na un otro parti di e cas, pero tambe a sobrevivi. Nan a haya otro ora nan tabata rond di e resto di e cas, unda nan ta biba for di 1972. "Nos ta bibo, y Dios a bendiciona nos". Scott bisa.

E tormenta a daña dak di hotel di New Albany, y na Universidad di estado Mississippi, 21 mil studiante a bay den sotano pa sconde. Autoridad a bisa cu Sebastian Omar Martinez, un di e victimanan, a hoga den un canal di inundacion.



CEO di Volkswagen acusa pa fraude

BERLIN – Fiscal ta acusa ex presidente di Volkswagen, Martin Winterkorn y otro cuater pa fraude y otro ofensa den conexion cu e compania su masivo esfuerso di varios aña pa gaña den prueba di emision di diesel.



Fiscal ta bisa cu e defensa, tur manager top di Volkswagen, tabata parti di e decepcion cu a cuminsa na 2016. E compania a admiti cu a instala software den autonan diesel cu tabata activa sistema di control di contaminacion durante inspeccion di emision, y paga esaki den uzo diario.

Fiscal a bisa den un declaracion riba dialuna cu Winterkorn tabata sa di e practica desde 2014, pero no a haci nada pa stop. E ta contradeci testimonio di Winterkorn na e parlamento di Alemania, unda el a bisa cu e no a haya sa di e problema sino te ora cu Merca su investigado a anuncia na september 2015, momento den cual Winterkorn a renuncia di su posicion.

Den total, a instala e software den como 11 miyon di auto. Winterkorn y otronan por ser condena pa 6 te cu 10 aña di prizon si ta haya culpabel of tin mas fraude envolvi. Otro acusacion ta competencia inhusto, y abuso di confiansa.

E abogado di Winterkorn, Felix Doerr, a bisa cu e no ta bay comenta riba e acusacion, pa motibo cu no a duna oportunidad adecua pa revisa e caso. Winterkorn ta busca pa autoridadnan Mericano pa fraude y conspiracion cu ta viola e 'clean air act'. E por haya 20 aña di prizon, pero legalment,e no por extradit'e di Alemania pa Merca.

E compania di Volkswagen a paga mas di 27 biyon den boet y acuerdo civil cu autoridad y doño di auto desde cu a wordo gara. E compania ta pidi disculpa y ta culpabel pa cargo criminal na Merca.

Kiwanis Club of Aruba cu evento inolvidabel pa nos grandinan



ORANJESTAD - Recientemente Kiwanis Club of Aruba a organisa un "Elderly Party", cu e meta principal pa ofrece nos grandinan un dia placentero y inolvidabel. Esaki ta sosode pa basta aña caba y e biaha aki mas o menos 70 persona por a disfruta di un mainta ameno yen di actividad interesante.

E evento a cuminsa cu un concierto musical priva presenta door di Etty Toppenberg, cu por cierto a bay bek den tempo cantando diferente cantica. Despues di mas o menos un ora, Aruba Salsa a continua e programa cu un tayer ofreciendo nos grandinan un splicacion amplio con pa marca nan paso salsero. Un ora prome cu lunch, e boluntarionan di Kiwanis Club of Aruba a dirigi un Bingo na unda nos grandinan por a gana varios premio humilde. Por ultimo, un bes mas e boluntarionan di Kiwanis Club of Aruba, a percura pa nos grandinan por a disfruta di un dushi cuminda di merdia, incluyendo un bebida social segun escogencia personal. Na final di e evento nos grandinan a ricibi un tas cu varios producto practico, cu mas tanto a keda patrocina door di varios compania local. Un danki special ta bay na e sponsor y/of personanan cu a haci e evento aki exitoso.













BONDIA ARUBA

Sharleen Tromp cu lectura 'Personal Branding – Your Digital Footprint'



ORANJESTAD – Diasabra ultimo a tuma luga Setar Youth Tech Event. Aki ta unda cu docente di hobennan, Sharleen Tromp di Desaroyo di Talento Certifica a duna lectura durante Setar su Youth Tech Event titula, 'Personal Branding – Your Digital Footprint' – 'Bo marca personal – Bo imprenta digital.'

Durante e evento aki 6 diferente grupo, 3 parti mainta y 3 parti merdia, un total di 330 hoben a participa na un lectura di un ora largo, unda hobennan a primeramente wordo dirigi na identifica y conecta cu nan identidad personal. Den un manera practico y creativo, hobennan mes a reconoce nan puntonan fuerte, nan puntonan debil y a bay para den nan grupo di personalidad.

Por medio di CrossRoad su banner diseña cu streanan colorido – ilustrando cu tur hoben y personalidad ta un 'Super Star' – hobennan a secciona nan mes, segun e color di personalidad cu mas nan ta sinti cu nan ta pertenece na dje.

Unabes, e hobennan a identifica nan personalidad, nan a wordo conscientisa riba nan 'Digital Footprint' – pa nan ta consciente con nan ta presenta nan mes, o sea nan 'Personal Brand Personality,' online. Con nan kier wordo presenta online, na momento cu otronan y mas ainda, posibel oportunidadnan profesional investiga nan online.

Segun Susana (Suzy) Maduro, Corporate Communications Manager na Setar N.V., e hobennan a haya un splicacion di un manera hopi simpel tocante nan personalidad. "Mi a haya e material hopi dibertido pa e muchanan, y bo ta wak cu nan a reconoce nan mes. Nan a reacciona, bisando "yesss…" ora nan a reconoce nan mes. E parti mas importante cu mi a haya ta cu e conscientisa e hobennan, cu loke nan a haci awe online, por persigui nan den futuro."

"Hopi biaha, pa motibo cu nan ta inocente y hoben, nan no ta paga tino. Y door cu a mustra nan, si nan djis Google nan mes y si tin video of potret di nan, e persona of organisacion cu kisas lo bay duna nan un trabou, of bay den negoshi cu nan mañan, por wak si bo ta uza un lenguahe menos positivo y con esaki por perhudica nan. Paso awendia no tin nada priva online y si bo a wordo avisa, manera e dicho ta bisa – een gewaarschuwd mens telt voor twee."

Maduro ta sigui bisa cu e motibo cu Setar a scoge pa 'Personal branding' ta pasobra esaki ta e futuro. "E trabounan den futuro no ta bay ta manera nos conoce nan awendia, ta bin funcionnan totalmente nobo, hendenan ta bay specialisa y kisas ta bay traha nan so, anto bo mester di 'Personal Branding.' Ta bon pa e hobennan ta prepara y p'esey e eventonan aki ta importante."

"Un mayor a bisa mi cu Setar mester bay duna les, aunke no ta nos tarea pa duna les pero hopi biaha nos tin tendencia di pensa cu tur cos ta tarea di gobierno, pero gobierno no por haci tur cos, tur organisacion of persona den posicion di influencia mester haci un diferencia. Lo ta bon pa tur maestro na Aruba sa cu nan tin un plataforma pa ekipa y inspira nos hobennan."





































BONDIA ARUBA

PSV ta vence De Graafschap pa sigui cerca di Ajax

AMSTERDAM (dutchnews.nl) - PSV Eindhoven a sobrevivi un susto contra De Graafschap pa empata punto cu Ajax den top di Eredivisie.
E bishitantenan a lidera na Philips Stadion cu un tiro di cabes di Delano Burgzorg, y a mantene te na medi-ados di e di dos mita, ora cu Steven Bergwijn a iguala for di e spot di penalty.

Nuebe minuut despues, goliado top Luuk de Jong a clip un pase di Denzel Dumfries pa gana e puntonan, pero PSV no a logra mehora nan diferencia di gol, cual lo ta crucial den e carera pa e titulo.

Manager Mark van Bommel tabata satisfecho cu e victoria. "Nos a perde un cantidad grandi di oportunidad", el a bisa. "Nos no a hunga bon. Mirando atras, nos por bisa cu nos por a anota mas, pero nos ta contento di a gana."

E victoria 6-2 di Ajax contra Excelsior diasabra, incluyendo un 'hat-trick' pa e anotado veterano Klaas-Jan Huntelaar, ta duna e Amsterdammernan un bentaha di 12 gol. Ambos ekipo tin dos wega na cas y dos como invitado faltando den e temporada aki.



Tiger Woods lo ricibi Medaya Presidencial di Libertad

WASHINGTON (AP) — Presidente Donald Trump a bisa cu lo duna Tiger Woods e Medaya Presidencial di Libertad.



Woods a gana su di cinco titulo Masters diadomingo, venciendo adversidad personal y profesional pa un biaha mas ricibi e jacket berde.
Trump a Tweet dialuna cu el a papia cu Woods y a felicit'e pa su 'gran victoria' y pa 'inform'e cu pa motibo di su exito increibel y su comeback den deporte (golf), y mas importante, bida, mi lo presenta e Medaya Presidencial di Libertad na dje!'.
Trump no a bisa na ki tempo e ceremonia lo wordo teni. E medaya ta e honor di mas halto pa un civil den e nacion. E presidente ta un golfista avido, kende a hunga un ronda cu Woods na e club di golf di Trump na Jupiter, Florida, februari ultimo. El a mira e torneo di Masters for di su club di golf na Virginia diadomingo.

Dakar Rally ta bay di Sur America pa Saudi Arabia

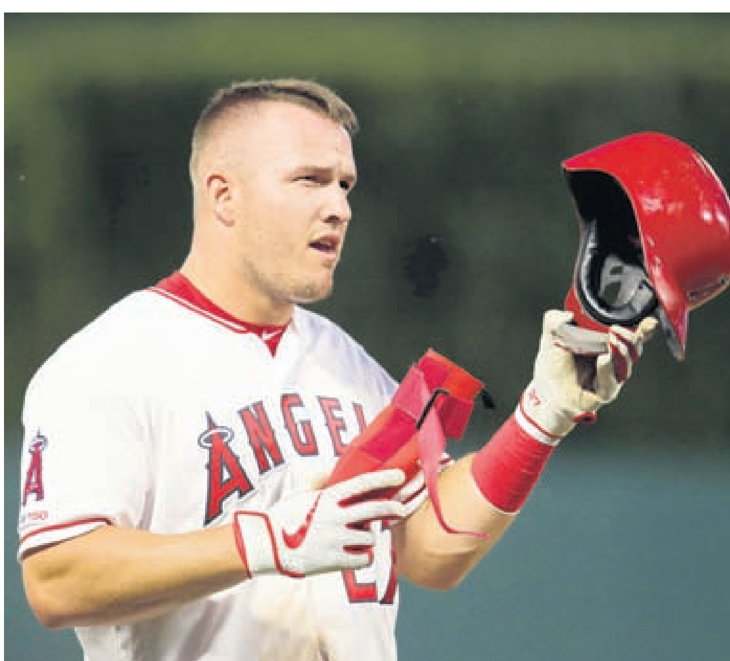


PARIS (AP) — E Dakar Rally ta cambiando Sur America pa Saudi Arabia. Organisadonan di e rally a bisa cu e carera proximo aña lo wordo teni 'den e profundo y misterioso desierto di Saudi Arabia'.

Crea pa Thierry Sabine despues cu el a perde den desierto di Libya na 1977, e Dakar Rally tabata wordo cori a traves di Africa, te ora cu menasa di terorismo na Mauritania a haci cu organisadonan mester a cancela edicion di 2008. Despues e rally a wordo teni na Sur America.
Detayenan di e carera di 2020 lo wordo anuncia e siman aki na Saudi Arabia.

Director di Dakar Rally, David Caster, ta bisa cu 'e ta un reto grandioso, cu e pagina blanco aki, cu posibilidadnan ilimita'.

Trout bek den lineup despues di perde 3 wega



ARLINGTON, Texas (AP) — Mike Trout ta bek riba e lineup di e Angels di Los Angeles, despues cu el a perde tres wega pa motibo di un herida.

Trout tabata lista como e hitter designa y segundo batiado pa e wega di apertura di e Angels dialuna anochi na Texas.
Despues di a perde un serie den weekend cerca e Chicago Cubs, Trout a wordo mira pa Dr. Steve Yoon na Los Angeles pa di dos biaha den tres dia diadomingo. E team a bisa cu imagen di ultrazonido a mustra mas mehoracion pa su herida, y cu Trout a reporta continuo mehoracion.

E dos- biaha AL MVP tin cinco home run e temporada aki, tur di nan den un serie di cuater wega na cas dianan 4-8 di april contra e Rangers. E ta batiando .406 y tambe tin 12 RBI den su 12 wega.

Trout, kende a firma un contract record di $426.5 miyon pa 12 aña na fin di training di spring, na cuminsamento a sinti dolor mientras tabata entrena prome cu e wega na cas diamars ultimo contra Milwaukee. E herida a bira pio ora e tabata coriendo na segundo base den e segundo inning e anochi ey.

Cherono ta gana marathon di Boston cu un sprint na final



BOSTON (AP) — E dos-biaha ganado di marathon di Boston, Lelisa Desisa, a bira na Boylston Street cu un tiki di bentaha, tiki dilanti dos otro coredo, cu e liña final den mira.

Desafortunadamente p’e, un di nan tabata e homber mas lihe den e campo. Lawrence Cherono tabatin mester di henter su velocidad pa pasa Desisa den un sprint na e tape final ayera, pasando e apenas algun stap for di e liña final, pa gana e di 123 marathon di Boston den 2 ora, 7 minuut y 57 seconde.

Sesisa, kende a gana na 2015 y 2013, e aña cu e carera a wordo mancha pa un bom na e liña final, a relaha despues cu el a ripara cu el a wordo venci, y a caba 2 seconde atras. Kenneth Kipkemoi tabata na di tres luga, ocho seconde atras, un di shete Kenyano den top10.

“Mi a keda enfoca, y na final, mi a gana”, Cherono a bisa, kende a gana na Sevilla, Praga, Honolulu y dos biaha na Amsterdam, pero nunca den un marathon mayor. “Mi ta asina gradici, asina contento.”

Worknesh Degefa a laga atras e campeon anterior Des Linden y e resto di e grupo femenino na Framingham y a core su so pa e ultimo 20 miya, pa bay cu e premio di $150,000 y un ramo di olivo di Marathon, Grecia.

E Etiopi di 28 aña di edad, kende a set un record nacional cabando na di dos luga na Dubai menos di tres luna atras, a gana den tempo di 2:23:32. Edna Kiplagat di Kenya tabata na di dos luga, 42 seconde atras. E Mericano, Jordan Hasay, tabata na di tres luga.

American Jordan Hasay was third and Linden was fifth.

Nacionalnan di oost di Africa di Kenya y Etiopia a domina e podio. Na e marca di 30k, e grupo lider ainda tabata como un dozijn, y tabata inclui tres di e ultimo cuater campeon: Desisa, Geoffrey Kirui (2016) y Lemi Berhanu Hayle (2017).

Un grupo di 30,000 coredo a sigui e elite, embarcando riba un carera di 26.2 miya for di Hopkinton na Copley Square. Ta e prome biaha e carera tabata riba dia 15 di april desde e bom di 2013; oficialnan a tene un ceremonia pa 2:49pm na honor di esunnan cu a perde nan bida of resulta herida durante e atake.



8 atleta a sali Best Fighter den di 11 Ultimate Taekwondo Cup



ORANJESTAD - Diasabra ultimo a tuma luga e di 11 Ultimate Taekwondo Cup na Centro di Bario Brazil cu participacion di 5 scol di Taekwondo di Aruba cu ta: Noord Taekwondo Center, Expect The Unexpected Taekwondo Foundation, San Nicolas Taekwondo Foundation, Stichting Impact Taekwondo Martial Arts & Sport Foundation y Brazil Taekwondo Stichting.

Durante e evento Master Eric Barry fundado di San Nicolas Taekwondo Foundation tabata solitario den e parti di arbitraje y mester a scoge su miho bringadonan di e evento. Master Eric Barry a scoge e siguiente atletanan:
⋆ Den e categoria di Infantil a sali best male fighter: Ingomar Jacobs y best female fighter a sali Anabella Fernandez. Ambos atleta ta train na Stichting Impact Taekwondo Martial Arts & Sport Foundation.
⋆ Den e categoria di Cadet a sali best male fighter: Pedro Cruz di Noord Taekwondo Center y Rushineldy Lejuez di Expect The Unexpected Taekwondo Foundation a sali best female fighter.
⋆ Den e categoria di Junior a sali best male fighter: Regering Ching di Stichting Impact Taekwondo Martial Arts & Sport Foundation y best female fighter Sabrina Tromp di Expect The Unexpected Taekwondo Foundation.
⋆ Den e categoria di Senior a sali best male fighter: Leonard Philips di Brazil Taekwondo Stichting y Elise Bossong di Expect The Unexpected Taekwondo Foundation a sali best female fighter.

Brazil Taekwondo Stichting ta feliz cu tur e miho bringadonan cu nan premio di best fighter.
Brazil Taekwondo Stichting ta gradici e presencia di Cornel Djaoen y Andrew Vrolijk di Tele Aruba cu a cubri e evento.

Brazil Taekwondo Stichting ta anuncia cu e proximo campeonato ta dia 4 di mei cu ta e di 10 Gold Coast Taekwondo Cup y e segundo clasificasion pa Best of the Best 2019.

Jorzhino Everon ganado Campeonato Nacional Bola 9



ORANJESTAD - Durante fin di siman FEBIAR a organisa su di tres torneo cu ta conta pa clasifica 3 hungado pa Campeonato Panamericano den luna di Augustus na Argentina.

Despues di hopi ora di wega e resultado ta lo siguiente:
Campeon Nacional Bola 9: Jorzhino Everon
Sub Campeon: Martin Appeldoorn
#3-4: Ransley Tromp - Jorge Petrocchi
#5-8: Emil Kock - Jonathan Maduro - Alex Figaroa - Allan Aanholt
#9-12: Angelo Tromp - Marc Farro - Gunnar Leonardo - Marlon Tromp
#13-16: Wilfred Tromp - Edwin Chirino - Jason Kock - Patrick Henriquez
#17-24: Juan Ridderstap - Juancho Geerman - Herber Burne - Jorsua Ras - Aldino Emerencia - Alexander Dick

Alan y Angel ganado di torneo clasificatorio ABC

ORANJESTAD - Club di dam Arowak, a organisa riba e diadomingo dia 7 y 14 di april un torneo di cualificacion di hubentud pa nos torneo ABC cu ta wordo organisa e aña aki na Aruba den e periodo di 24 pa 26 di mei venidero.

Un total di 8 hoben a inscribi pa e torneo aki.
Na prome luga tawata tin un empate entre Alan Suarez y su ruman Angel.
Despues di un wega extra, Alan a bira Campeon y Angel a keda na di 2 luga.
Na tercer luga a termina Obi Tromp.

Alan y Angel lo representa Aruba den e torneo ABC cu lo tuma luga den e weekend di 24 – 26 Mei venidero aki na Aruba.





Parlamentario Endy Croes (MEP): ARA a contesta Parlamento!

Algemene Rekenkamer oficialmente pa ley por investiga Lotto riba doelmatigheid y geldelijk beheer

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta splica cu e carta di Algemene Rekenkamer a drenta Parlamento. Cual carta exactamente? Desde 5 di Februari 2019 Algemene Rekenkamer a bishita Parlamento riba un invitacion di Parlamento unda den un encuentro a discuti e posibilidadnan legal pa ARA haci un investigacion riguroso den Lotto pa Deporte. Di acuerdo cu Parlamento tin masha hopi informacion y pruebanan di posibel corupcion na gran escala unda miembronan di directiva ta enrikece nan mes den gran forma perhudicando e atleta y deportistanan.



Despues di e encuentro aki ARA a pidi Parlamento poco mas tempo pa nan haci un huiswerk riba esaki pa por duna un contesta di acuerdo cu ley si ARA sin mas por drenta Lotto pa Deporte pa haci un investigacion. Fraccion di MEP y Parlamentario Endy Croes y demas coleganan tabata hopi positivo cu esaki sigur lo ta e caso primordialmente como cu entre otro Gobierno a presta Lotto 17 MIYON pa construi 3 parke y Lotto no ta cumpliendo cu Jaarrekeningen. ARA na su turno a keda di contesta Parlamento 29 di Maart pero a tuma poco mas tempo.

Den un carta ricibi 12 di April ultimo ARA a reconfirma pensamento di Parlamento al respecto. ARA despues di a reuni cu Directie Wetgeving en Juridische Zaken y a repasa tanto e Ley di LARA AB 1998 GT 20 hopi profundamente como e Staatsregeling a conclui y confirma cu ARA legalmente tin autorisacion legitimo hancra den Ley pa por drenta Lotto pa Deporte y haci un investigacion. Lotto no tin pia legalmente pa para ariba pa nenga e entrada di ARA pa dicho investigacion. Es mas, mediante leynan mester ricibi tur cooperacion di esunnan encarga pa duna tur pero tur informacion.

Conclusion final ta cu Algemene Rekenkamer por drenta Lotto pa Deporte pa investiga y Parlamento di Aruba e siman aki mes lo comunica cu ARA pa asina determina e investigacion cu pronto lo inicia tanto un doelmatigheidsonderzoek riba e placanan gasta desde 2010 pero tambe geldelijk beheer di Lotto. Interesante pa pueblo sa di cada florin cu a wordo gasta y/of paga tabata corectamente uza di acuerdo cu Statuutnan di Lotto. Tambe lo nos haya sa ken tur y cual companianan a cobra sumanan astronomico. Finalmente lo mira si por cobra esunnan cu a malgasta y fiesta cu placa di Lotto e placanan aki bek of kisas si haya cosnan menos bunita cu lo mester entrega keho oficial na Ministerio Publico. E bala ta bay cuminsa lora y spera e Raad van Commissarissen por para fuerte pa nan actonan, Parlamentario Croes ta termina bisando.

Parlamentario Rocco Tjon(MEP):

'ARA a indica na parlamento cu nan por investiga Fundacion Lotto pa Deporte (FLPD)'

ORANJESTAD - Manera ta conoci algun tempo pasa parlamento a acerca Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) pa explora posibilidad pa ARA haci un investigacion den FLPD. Diabierna ultimo, 12 april 2019, ARA a contesta cu nan a conclui cu nan tin autoridad pa inicia un investigacion den FLPD.

Procede di FLPD

Ta conoci cu FLPD ta obstaculisa e maneho pro-deporte di Dangui Oduber. Nan actuacion ta bay asina leu cu despues di eleccion nan a cambia nan statuut pa asina hacie imposibel cu por cambia miembronan di raad.

Banda cu FLPD ta mal uza e fondonan y no ta inverti esaki den deporte, nan ta haya cu ta bon pa no responsabilisa nan mes na minister y tampoco ta contesta preguntanan di parlamento. Algo cu den un estado di derecho ta inaceptabel. Ta bisto cu e procede aki ta uno politico despues cu por a mira riba rednan social miembronan di raad na actividadnan politico di AVP, pa lanta pueblo pa bay un marcha inhustifica.

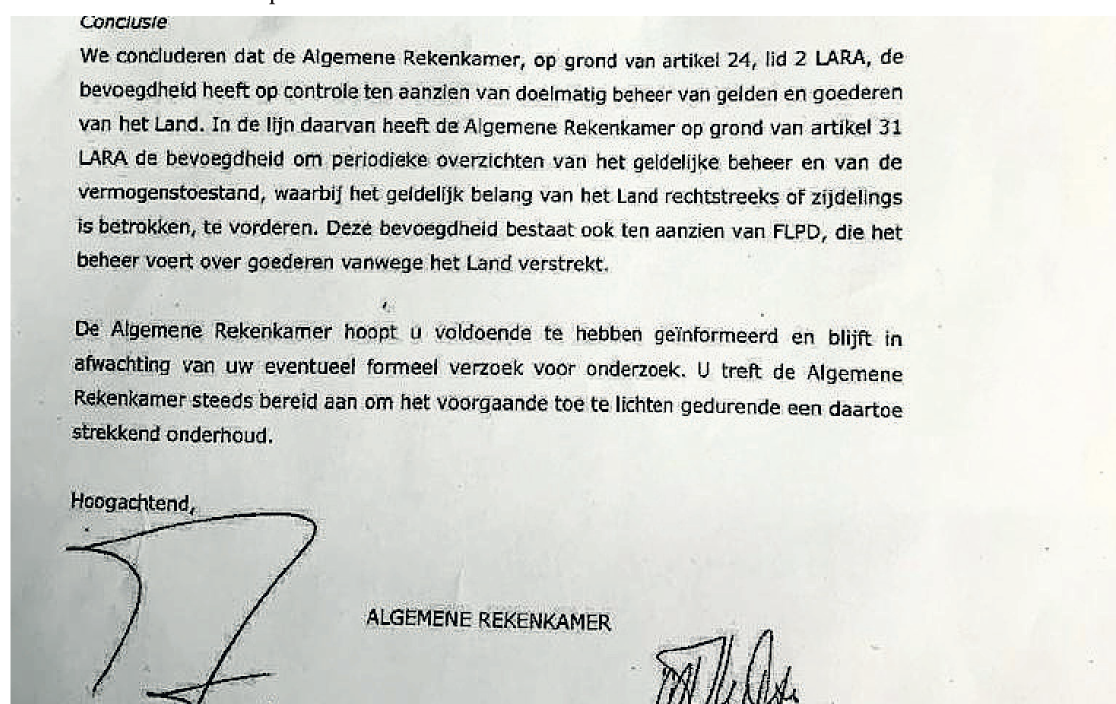
Contesta di ARA

E carta cu Parlamento a ricibi di ARA ta conclui cu nan tin un base legal pa investiga e maneho di FLPD.

Fraccion di MEP sigur ta opina cu si fondonan ta wordo uza pa inversionnan den casnan di e propio miembronan di raad, lunchnan extraordinario, pago na propio companianan di e miembronan di raad, cu esaki sigur no ta beneficia deporte. Y sigur esaki no ta e meta pa cual e fondonan aki mester wordo uza.

Pa conclui

Dentro di poco e peticion oficial lo wordo manda pa ARA pa nan inicia e investigacion. Fraccion di MEP su unico meta ta pa deporte por florece bek y pa cu e fondonan di FLPD wordo inverti den deporte. FLPD mester stop di hunga politica y stop di perhudica nos deportistanan Arubano.



Conclusie

We concluderen dat de Algemene Rekenkamer, op grond van artikel 24, lid 2 LARA, de bevoegdheid heeft op controle ten aanzien van doelmatig beheer van gelden en goederen van het Land. In de lijn daarvan heeft de Algemene Rekenkamer op grond van artikel 31 LARA de bevoegdheid om periodieke overzichten van het geldelijke beheer en van de vermogenstoestand, waarbij het geldelijk belang van het Land rechtstreeks of zijdelings is betrokken, te vorderen. Deze bevoegdheid bestaat ook ten aanzien van FLPD, die het beheer voert over goederen vanwege het Land verstrekt.

De Algemene Rekenkamer hoopt u voldoende te hebben geïnformeerd en blijft in afwachting van uw eventueel formeel verzoek voor onderzoek. U treft de Algemene Rekenkamer steeds bereid aan om het voorgaande toe te lichten gedurende een daartoe strekkend onderhoud.

Hoogachtend,

ALGEMENE REKENKAMER

Benny Nisbet (PPA):

'Renobacion di Uncle Louis Store positivo, pero destin'e pa un otro departamento di gobierno'



ORANJESTAD - E decision di gobierno pa laga Monumentenzorg drecha e edificio di Uncle Louis Store por wordo considera un decision positivo. Pero e decision pa destina e edificio strategico y historico aki un bes mas den man di un departamento di gobierno ta un decision robes 'A wrong decision" y lo stroba San Nicolas pa crece comercialmente y turisticamente!

Nada contra e respetabel departamento di gobierno 'Naturalesa y Ambiente' pero mescos cu PPA a señala esaki añanan atras ora e gobierno di AVP a pone departamento di Aduana den e edificio aki PPA ta ripiti nos ponencia un bes mas.
Decision totalmente robes!!

Locual San Nicolas mester ta un desaroyo cu lo contribui na un impacto comercial y turistico. Si uza e edificionan di ex Acme Store(actualmente un restaurant) di nivel, x Uncie Louis Store y ex- All Electric/x Benito's esta e parti pariba di dje como tres restaurant di nivel esaki lo crea un ambiente turistico. Otro negoshinan cu tin di haber cu desaroyo comercial/turistico lo habri porta y e spinoff di e desaroyo aki lo ta inmenso pa San Nicolas. E lo tin un efecto positivo riba e movecion turistico tanto durante dia como anochi ora turistanan wordo treci pa come algo na San Nicolas basa riba un desaroyo asina. Cafenan lo wordo crea combina cu negoshinan cu ta bende souvenir y e necesidad local igualmente.
Pero lamentablemente e decision pa haci ex Uncle Louis Store un departamento di gobierno lo no contribui na un desaroyo asina.
Esaki PPA ta considera un estorbo pa desaroyo comercial/turistico di San Nicolas.

Un bes mas vision di AVP!!
PPA no por comprende cu p.e. e Ministro(AVP_ cu a biaha pa New Orleans den pasado na unda tin un desaroyo comercial/turistico renombra por a bin topa cu departamento di gobierno memey di e desaroyo comercial aki. E decision pa Uncle Louis Store a wordo bendi y renoba pa Monumentenfonds y pa e departamento di 'Naturalesa y Medio Ambiente' wordo poni eyden ta data di e periodo di gobernacion di AVP y e actual gobierno cu NO tin su propio vision a simplemente ehecuta e vision robes cu AVP a laga atras. Nos a wordo informa cu pa Monumentenfonds a renoba e edificio aki nan mester a ricibi un garantia cu e edificio lo a wordo ' verhuurd' pa f. 16.000,-- pa luna y como cu ningun comerciante lo a paga e huur absurdo aki anto den un bario comercial cu ta den problema pa hopi tempo, gobierno di AVP a tuma e decision den pasado pa gobierno mes 'huur' e edificio di Monimentenfonds y pone un di su departamentonan eyden. En bes cu gobierno mes por a renoba e edificio y 'huur' esaki na un grupo comercial cu un meta comercial/turistico cu lo por tin un 'impacto regional' positivo riba e vecindario.

PPA ta lamenta e decision aki!!
Mescos cu presencia di departamento di Aduana kisas a contribui cu algun 'pastechi por a wordo cumpra den San Nicolas, PPA no ta mira cu e respetabel departamento di 'Naturalesa y Medio Ambiente' su presencia lo contribui cu mucho mas.

Dept Naturaleza y Medio Ambiente na halto y un restaurant abou cu permiso pa uza e plasa dilanti di dje?
Kisas por salba e situacion aki si e Dept di Naturaleza y Medio Ambiente bay riba e piso na halto y ainda busca un grupo den mundo di nos 'Cuisine Caribense' pa presenta un proyecto cu lo mag di haci uzo di e plasa chikito nan dilanti …pero como cu PPA ta consciente con nos gobernantenan ta pensa y/of Monumentenzorg cu esaki lo no wordo ehecuta. Naturalmente un decision positivo asina lo mester wordo acompaña cu decisionnan pa stimula e transportacion publico a pa San Nicolas den un forma mas creativo !!

Un Lastima si !! Esaki ta sosode ora gobernante cu ta pretende cu nan a bin salba San Nicolas ………No sa nada di e historia y desaroyo multicultural di San Nicolas.
E maneho aki ta matando e ultimo parti di locual a resta di locual San Nicolas tabata y e potencial scondi di locual San Nicolas realmente lo por bira. (They are killing we Culture !!)

No kabe duda cu tin 'interesnan economico y turistico' cu NO ta desea pa e potencial di San Nicolas realmente biba!! Y kisas p'esey tambe decisionnan asina incorecto ta continua pa tuma luga……pa nan San Nicolas mag di tin un refineria/Upgrader cu su holo desagradabel y nada mas…..Tene nan asina pa No stroba interes comercial di otro parti di nos Isla.

Senores, nos Isla ta chikito…..Nos isla tin diferente parti cu tin potencial enorme cu nos no ta haciendo uzo di dje y San Nicolas ta un di e partinan aki. Ta tene San Nicolas frena den un 'status quo' pa strob'e di desaroya su mes na locual realmente e lo por bira.

PPA ta considera e decision pa pone un bes mas un departamento di gobierno den un caya central cu ta un caya masha chikito un decision robes- The Wrong decision…….Time will tell once more……' Tempo lo demostra cu e falta di un desaroyo comercial/turistico lo por a wordo grandemente sirbi si a bini un Uncle Louis Bar & Restaurant cu un ambiente Caribense/Arubiano…..pero un bes mas unda falta un vision cla ta e tipo di decisionnan 'ad hoc' bo ta haya.
Y pa colmo decisionnan tuma pa e gobierno anterior di AVP cu e actual gobierno no a desea di coregi pa falta di vision propio….Un lastima….!!

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):

'Facultad Sisstem lo brinda hobennan variedad y oportunidad pa studia na Aruba mes'

ORANJESTAD - Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a felicita gobierno y Universidad di Aruba pa e logro di un facultad nobo na Universidad di Aruba. E facultad SISSTEM sigur ta un bon noticia pa enseñansa aki na Aruba. Den cuadro di kere den e hubentud di Aruba y encurasha nan pa haci nan estudio na Aruba mes, e facultad aki ta brinda e oportunidad y variedad na Aruba mes, cu pa hopi di nos hobennan lo ta un alivio, specialmente esunnan cu ta mas limita.

Como un persona cu a studia afo, parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta di opinion cu ta importante pa hobennan tin e oportunidad pa studia na Aruba mes, aunke cu studia afo, segun e Parlamentario, tin su beneficionan entre otro por yuda trece e balansa den loke Aruba no tin pa ofrece y e experencia cu lo obtene bibando na un otro pais.

Den cuadro di e parti di e 'Sustainable Island Solutions', a bin cu e area di STEM; cu ta Science, Technology, Engineering y Math. 'Research' tambe lo bay ta un parti hopi importante den e facultad aki.

"Biniendo for di e mundo di 'research', mi ta sostene e esaki totalmente. E ta mustra con importante 'research' ta na mundo practicamente den tur area di estudio. Ta di aplaudi cu nan ta pone importancia grandi riba esaki", e Parlamentario a expresa.

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta encurasha hobennan na Aruba pa considera e facultad aki como un posibilidad di estudio cu logicamente tin di haber tambe cu e parti di sostenebilidad pa trabounan di futuro cu ta varia hopi di trabounan di antes y actual. Esaki sigur ta un balor agrega na nos comunidad di Aruba y pa nos Hobennan.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

'Felicitacion na tur participante y ganador di Arte di Palabra 2019'

ORANJESTAD - Di curason mi kier a felicita tur e participante y ganadonan di e competencia literario escolar cu ya pa 11 aña ta keda organisa. Y di awor caba mi kier desea tur hoben cu ta bay representa Aruba na Corsou hopi exito.

Diasabra nochi na Cas di Cultura a tuma luga e grandioso final di e tremendo proyecto literario y escolar 'Arte di Palabra' (AdP) organisa pa Departamento di Cultura Aruba conhuntamente cu Arte di Palabra Aruba. Hunto cu mi Coleganan Sue-Ann Ras y Hendrik Tevreden mi a gosa di e tremendo anochi. Nos por a admira e talento di nos hobennan y scucha nan bos. Nos horeanan a keda caricia y nos curason alimenta y tin momento hasta a keda un tiki preocupa pa nan pensamento y mensahe asina profundo. Nan a transforma nan pensamento, sentimento y experencia di bida den diferente emocion y a laga nan alma papia mediante nan poesia presenta. Pa mi semper tabata un placer y privilegio pa asisti na e competencia aki y por duna mi sosten y apoyo na e hobennan.

Mi ta considera AdP un tremendo plataforma pa nos hobennan por demostra tur nan potencial y wak nan declama cu sinceridad poemanan y storianan cu ta relata na nan vision, deseo, sentimento, emocion, reclamo y anhelo cu asina tanto pasion. Door cu tur aña mi t'ey mi por a ripara cu mayoria di e participantenan ta nobo y esaki sigur ta un desaroyo positivo y cu ta garantisa continuacion constante di AdP. Tur hoben participante ta ganado caba pa solamente e hecho di tabatin e curashi pa subi escenario y presenta y expresa dilanti di un publico asina grandi. E experiencia cu nan ta adkiri ta di un balor asina importante y cu sigur lo aporta na nan desaroyo den bida. E experiencia ta amplia nan capacidad y ta duna nan balentia pa asumi cualkier reto y responsabilidad cu bida ta pone den nan man pa expresa sin miedo y libertad nan pensamento. Sin lubida cu nan aporte na nos coleccion literario cu nan poemanan ta uno hopi valioso.



Mi kier a felicita tur scol participante principalmente e maestronan encarga cu e preparacion di e hobennan y cu ta motornan grandi tras di cada exito di nos hobennan. Tambe na tur e mayornan comprometi cu nan tarea di educa y stimula nos hobennan pa nan sigui realisa y desaroya nan talento.

Pa finalisa mi kier gradici y felicita Departamento di Cultura y Comision organisado pa un bunita anochi yena di emocion y sigur mi ta sigui subraya e importancia di continuacion di e proyecto aki. Otro proyecto inicia bou auspicio di ex Minister di Cultura sr. Ramon Lee y cu ta subraya cu bou Gobierno di MEP semper ta keda inicia proyectonan cu un balor agrega pa fortifica e fundeshi di nos muchanan y nan desaroyo.

Di curason mi kier a felicita tur e participante y ganadonan di e competencia literario escolar cu ya pa 11 aña ta keda organisa. Y di awor caba mi kier desea tur hoben cu ta bay representa Aruba na Corsou hopi exito.

Partido AVP:

'Pa persecucion politico Aruba ta keda sin Oncologo pa 10 dia'



ORANJESTAD – Loke a caracteriza e Gobierno actual di Aruba, e líder di AVP Mike Eman a bisa den Cas di Cultura diaranson anochi, ta persecucion politico of persecucion pa motibo di pensamento. Esaki ta un di e motibonan cu a pone partido AVP lanta para pa pueblo y organisa un Manifestacion Nacional pidiendo pa eleccion nobo.

Den Cas di Cultura a yama un reunion cu simpatisantenan pa nan compronde pakico un Manifestacion Nacional, pa diabierna, 12 di april, t'asina importante.
Un di e personanan cu a subi escenario di Cas di Cultura pa dirigi su mes na e publico ta Ruth Lejuez Lacle, un pashent di Cancer. El a papia di e situacion cu dr. Jonkhoff a pasa aden aki na Aruba. E isla aki, el a splica, ta conta cu solamente un specialista di cancer, esta dr. Jonkhoff. Dado momento esaki a bira imposibel y a papia cu Gobierno pa un ayudante, y asina "e guera y persecucion a cuminsa cun'e. Nan a keda haci fastioso cun'e cu el a fada y a dicidi di pidi su retiro pasobra no tabata responsabel mas pa e keda. Nan a bira contento y hasta baila mi ta kere."

E situacion actual ta cu diamars awor dr. Jonkhoff ta subi avion y bandona Aruba, diaranson su ayudante (reemplasante) ta bay. "Si boso tin un familiar cu ta sperando un resultado, reza pidi Dios pasobra e lo no haya. Lo no tin un Oncologo na Aruba despues di diaranson pa dunabo un resultado of tratamento. Kende nos mester culpa? E Magazijnmeester cu nos tin ta guia Salubridad Publico cu ta bruha schroef cu clabo. Nos mester tin cu manda nan cas mayan, ta basta, nos no kier mira nan mas. Ta suficiente! Nos tin un Oncologo aki, pakico lague bay? Nos ta bay keda 10 dia sin un Oncologo. E ta dispuesto pa keda, pero ta bayendo cu sentimentonan mixto pasobra su pashentnan ta keda desampara. P'esey manda nan cas, ban eleccion, ta basta," e pashent di cancer a expresa.

Dr. Jonkhoff mes tambe tabata presente y a splica cu e tin 20 aña den e profesion. El a conta di e 3 simannan di mas horibel di su carera. El a conta e storia di un hoben di 28 aña, cu no por bay ningun caminda, pasobra no tin un dokter pa atende, pa duna e instruccionnan, pa mande afo. "E mucha muhe aki probablemente no ta yega ni 30. E Minister aki tabatin un aña y mey pa interveni. Mi tabatin critica y mi a expresa esaki. P'esey mi mester disparce. Pa protege mi mes, mi a dicidi entrega mi retiro. Pero mi a hala e retiro bek aden mesora. E anulacion di mi retiro ta sinta 6 luna den lachi y nan no kier acepta. Cu Mike Eman esaki lo no a sosode."

Dr. Jonkhoff ta wordo considera un specialista cu ta lucha pa su pashentnan y e situacion actual, sin su persona, lo ta horibel y ta duel'e esaki masha hopi pa su pashentnan.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

'Arte di Palabra mester haya su lugar den curiculo di educacion'

ORANJESTAD - Diasabra a celebra e di 11 edicion di Arte di Palabra, unda 28 hoben a demostra nan talento y experiencia di bida den un bachi creativo. Parlamentario Sue-Ann Ras, hunto cu colega Hendrik Tevreden y Shailiny Tromp Lee a disfruta di e anochi, unda cu e poemanan a refleha varios topico actual den nos comunidad y na un manera inocente, e hobennan aki ta vocifera y cuestiona, kico ta pasando rond di nan.

Remarcabel ta, cu no tabatin tanto participante den e categoria di cuenta y poema existente, pero mas bien ta di aplaudi y aprecia, cu nos hobennan tin e curashi y habilidad pa pone nan sentimentonan, transmiti nan conocemento y balor humano den harmonia cu arte di palabra.

Balor di un poeta

"Ta yega ora pa nos realisa y duna balor na e gran importancia cu tipo di evento, manera Arte di Palabra, tin riba desaroyo y formacion di un mucha of hoben. Un poeta ta un contribuidor enorme di nos cultura, cu ta haci e ehercicio di skirbi su poesia, reflehando sea su bida, un experiencia, un pasion, un vocacion, un namoramento, un vicio, un estigma of su arma di lucha y di comunicacion", Ras a elabora. Ta di lamenta cu e sala no tabata yen, mientras cu e hobennan aki a dedica alma y curpa pa presenta y demostra nan habilidad cu idioma y finalmente declama nan poesia. Den pasado Ras mes tabata un di e docentenan cu tabata hopi activo den e evento aki y ta corda ainda, con e alumnonan tabata dedica tempo y energia den esaki. "Mi ta aplaudi e docentenan di e scolnan cu a participa e aña aki y alabes mi kier sigui encurasha mas docente di Papiamento, pa nan tambe join e evento aki. Mi sa y ta compronde cu no tur ora tin espacio den nos sistema di enseñansa, ya cu a penas ta haya ora pa termina cu tur loke tin planea. Pero loke bo ta experiencia como docente, den e transformacion di un hoben, ora cu e ta trahando riba e proyecto aki, ta inigualabel", segun Ras.

Reconocemento

Ta di aprecia tambe cu a duna reconocemento na sra. Mimi Rosel Koolman di Radio Bo Guia FM como tambe na Trevor Rosel di Mente Inteligente di Telearuba, pa nan tremendo contribuicion y sosten cu nos idioma Papiamento. E plataforma cu ambos ta brinda den nos comunidad ta enorme y sigur mester sigui haya sosten pa keda haci esaki. Na mesun momento sra. Mimi a haci un peticion tambe, pa Arte di Palabra haya su lugar den enseñansa, ya cu no ta esey so mester haya su lugar, sino henter un curiculo di educacion di cultura mester drenta. Parlamentario Ras ta convenci cu: "Un generacion sin educacion di cultura, ta un generacion sin amor y balor pa cultura y ta parti di un herencia perdi."

Parlamentario Ras kier felicita tur scol, docente, participante alumno, mayor y publico en general pa nan aporte, ya cu e trabou y funcion cu cada un ta haci, ta grandi y sigur di balora. Un palabra di exito ta bay na tur ganador cu lo bay representa Aruba na Corsou den Arte di Palabra. Finalmente Ras kier felicita y gradici henter e team dinamico di Departamento di Cultura, specialmente e team dinamico di Arte di Palabra, cu anualmente ta traha incansablemente cu e fondonan limita, pa pone un tremendo evento riba pia y asina sigui engrandece cultura di literatura skirbi di nos hobennan.













Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
□Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj□E mi salbacion ta bini□
Salmo 62:1
Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra.Vda. Ludovica Dirks-de Cuba

Mihor conoci como □Wika□
***10-10-1929 - □08-04-2019**

Na nomber di su:
Casa: □Antonio Dirks
Yiunan: Aurora Dirks y yiunan, Sydney, Inelris, Reymond y Nancy
Annie y Frenk Kock-Dirks y yiunan, Nilky, Shaska , Shouska
Nena y Jesus Arnaez-Dirks y yiu Andry
Anthony y Fabiola Dirks-Ramirez y yiunan Melvin, Andy, Gabriel, Jenniree y Jimmy
Glenda Dirks y Vincente Arends y yiunan Michel, Marylou, Marc y Stefano
□Irma y Angel Croes-Dirks y yiunan Shadira, Moacir, Della
Francis Dirks y Glenda Wolff y yiunan Sulin y Denny
Deta Dirks
Mirna y Ruben Lacle-Dirks y yiunan Lizen, Antonio, Willy y Analisa
Violeta y Ariel Lopez-Dirks y yiu Rayen
Rosalinda Dirks y yiunan Gregory, Darring y Daynara
Poppy y Maikel Maduro-Dirks y yiunan Julissa, Maite, Maikel Jr.
Judith Dirks y yiunan Giovanny, Gregory, Rjay
□Haime Dirks y yiunan Hailene y Rubert
Sandy Dirks y yiunan Lionel, Marvin, Genisis y Ion
Sandra Dirks y Eldwin Kelly y yiunan Lennon y Sheydy
Alvin y Alexandra Dirks-Brito y yiunan Alvindra, Antonio y Ameesha
Marisol Dirks y Andree Sneek y yiunan Kimberly, Kenviëney, Shandy y Jalen
Yiunan di criansa: Nancy Kock y Gladys Martina
Bisanieto(a)nan, tataranieto(a)nan
Ruman: Goita de Cuba y famia
Amigo di cas: Rudolf Helder
Ihanan: Elvis Pardo, Liesje Kock
Primo- y primanan, comer- y compernan, amigonan, conocirnan y bisiñanan
Demas famia: de Cuba, Farro, Themen, Giel, Dirks, Sievinger, Tromp, Holsman, Kock, Henriquez, Hek
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 16 di April 2019 di 2□or pa 4□or di atardi. Despues ta sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 15 di April 2019 di 7□or pa 9□or di anochi.





C□est la vie

Een bijzonder mens is van ons heengegaan.
Mijn lieve echtgenoot, een lieve vader, trotse opa
en een zorgzame broer

Hubertus Hendrikus Verhalle

beter bekend als Hub
*18-11-1945 - □12-4-2019

Liefdevolle echtgenoot van
Iris Dellanira Verhalle Castillio

Vader, schoonvader en opa van
Ruud, Cristy, Marijn, Ties en Floor Verhalle
Suzanne, Baldwin, Bram en Tim van Hest-Verhalle

Broer en zwager van
Jo en Marij Verhalle

Overige familieleden
Radha Iris Robert
Iris Marlene Robert, Zoe en Max Eman
Johnny, Keanu, Ishon, Eva, Christian en Dalecia Robert
Raysa, Otrim, Ciel en Izhar Nogera

Het condoleren zal plaatsvinden op woensdag 17 april van 19:00-21:00 uur in Aurora Funeral Home
De afscheidsbijeenkomst zal plaatsvinden op donderdag 18 april van 9:00-11:00 uur in Aurora Funeral Home

Gelieve geen bezoek meer na de afscheidsbijeenkomst

Liever geen bloemen maar een donatie aan de KWF kankerbestrijding. Hiervoor staat een collectebus in de aula.



CONDOLENCIA



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sra. Ludovica Dirksz-De Cuba

Mama di nos empleada di Table Games, Sra. Sandra Dirks

Nos mas profundo palabranan di condolencia
na famia Dirksz, De Cuba y demas famia y amigonan.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Ludovica" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS



Anto mi a tende un stem duru for di e trono bias: □Tende! E tent di Dios lo ta ku humanidat, I lo e biba huntu ku nan, I nan lo ta su pueblo.I Dios mes lo ta huntu ku nan. I lo e saka tur lágrima for di nan wowo, I lo no tin morto mas; ni tristeza ni sklamashon ni doló lo no tin mas. E kosnan ku Tabata pasa ántes no t□ei mas.□
Rev. 21: 3-4



Sr Lionel Thomas Delle

*29-10-1949 - □10-04-2019
Mihor conoci como □Nel□of □Nel Dell□

Na nomber di su:
Mama: Bernadeta Delle-Barbolina
Rumannan: Brigida y Lucien Larmonie-Delle na Curaçao
Omaida Delle y yiu na Curaçao
Richard y Lourdes Delle-Tromp y famia
Irene Amanda y famia na Curaçao
Erwin Britt y famia na Curaçao
Frank Britt y famia na Curaçao
Raymundo y Helga Delle- Faneyte
Mildred y Siegrid Apostel-Delle na Curaçao
Nilva Delle yFamia na Hulanda
Mercedes y Rudy Maduro-Delle y famia na Curaçao
Arnolda y Roy Donato-Delle y famia
Margriet Delle y Karel y famia
Gisella Delle y Ludo Put y famia
Eithel Delle yfamia na Hulanda
Harold Delle na Hulanda
Eugeni Delle y Elton Piternella y famia na Hulanda
Tantannan: Emma Poulina y famia na Curaçao
Susana Barbolina y famia na Hulanda
Omonan: Luis Barbolina na Curaçao
Ricardo Barbolina y famia na Curaçao
Sixto Barbolina y famia na Curaçao
Mauricio Barbolina y famia na Curaçao
Sobrino- y sobrinanan na Aruba, Hulanda y Curaçao.
Swa- y cuñanan.
Bisiña: Aileen, Antonio y Rosalinda Franken
Mihor amiga/ruman: Aura Maduro
Tur rumannan Testigo di Jehova
Scol- y Duna un man y Ambiente Feliz

Famia y amigonan: Delle, Larmonie, Britt, Leal, Christian, Donato, Thiel, Tromp, Apostel, Maduro, Piternella, Faneite, Sprok, Sprockel, Godvriend, Aitatus, Francisca, Barbolina, Inosente, Theodora, Heijtel, Ostiana, Persaud, Girigorius, Alves, Blanken, Martis, Davelaar y tur cu nan respectivo famia

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 16 di April 2019 di 9□or pa 11□or di mainta. Despues lo sali pa Santana di Gobierno na Playa.

Condolencia lo tuma lugar na Hato #1 dianan: diasabra 13 di April 2019 di 7□or pa 9□or di anochi
diadomingo 14 di April 2019 di 7□or pa 9□or di anochi
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.



Lagrima y flornan por seca,
Su recuerdonan y tur loke ela haci y significa pa nos
lo keda graba pa semper den nos mente y curazon.
□Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dje mi salbacion ta bini□. Salmo 62:1



Estefania □Ninita□ Wever-Croes

viuda di Pedro P. Wever
*26 december 1930 □ □13 april 2019

Na nomber di su:

Yiunan:
Francisca y Eddy Montero-Wever
Marcela y Theo Statie-Wever
Regina y Franklin Croes-Wever
Ricardo Wever
Mary y Rudy Greaux-Wever
□Rudy Wever
Betty y Gilbert Arends-Wever
Ronald y Carmen Wever-Castillo
Nieta manera yiu: Lilian v.d. Linden
Stima manera yiu: Luisa Irausquin-Stamper y famia
Nietonan: Omar y Wendy Montero-Feliciana, Lisa y Cliff Paula-Montero,
Jeremy y Jenny Croes-Brete, Noemy y Demis Illes-Croes, Shariska Wever,
Derrick y Diana Wever-Reyes, Gerrick Wever, □Kevin Wever, Argenis Greaux,
Charline y Manuel Martis-Greaux, Shawn Arends
Bisanietonan:
Nyla Montero y Zayon Yanez, Ediomar y C-Jay Paula, Jake y Javic Croes, Damon y Daynah Illes, Shalex Luysterburg, Dylan Wever y Yulieth Barrera, Rosalinah Wever, Darlene, Jioscar, Kendra y Lenny Greaux
Rumannan:□Colay Croes y famia, □Lica Solognier-Croes y famia,
Nemencio Croes, Alida y famia, Mario, Chela Croes-Ras y famia, Chenda Croes y famia, Ina Lopez-Croes y famia, Jacinto, Mena Croes-Martijn y famia
Swa y cuñanan cu ya a bay sosega:
□Juan Wever y famia, □Isenia Kock-Wever y famia,
□Ricardo Wever y famia
□Francisco Wever y famia, □Leandro Wever y famia
Sobrino y sobrinanan stima, comer y compernan, ihanan, primo y primanan y demas famia na Hulanda y Puerto Rico.

Señora Lourdes v.d. Griend-Stamper y tur su amiganan di Grupo Flor di Brazil, bisiña y amistadnan, tambe di Corsou y Punto Fijo.

Demas famia: Wever, Croes, Montero,Statie, Greaux, Arends, Castillo, Kock, Solognier, Ras, Lopez, Martijn,Osorio, Martis, Illes, Paula, Brete, Van der Linden,Feliciana y Reyes.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 18 di April 2019 di 9□or pa 11□or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues. Condolencia lo tuma lugar diaranson 17 di April 2019 di 7□or pa 9□or di anochi.

Nos disculpa si den nos dolor, nos lo por a lubida di menciona algun famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Lo tin un box disponibel pa donacion pa su grupo di Flor di Brazil.



De Heere is mijn Herder, mij ontbreekt niets;
Hij doet mij nederliggen in grazige weiden;
Hij voert mij aan rustige wateren.
-Psalm 23:1

Tristo pero agredecido nos ta participa cu na edad di 91 aña a bay sosega nos querida mama, nos estimada suegra, wela, bisawela, ruman, cuña y tanta



Ada Lesbia de Haseth-Raven

07 december 1927 □13 april 2019
Viuda di Edward (Eddy) de Haseth

Na nomber di su :

Yiunan: Melushka de Haseth
Dito y Mirtha de Haseth-Bislik
Mireya y Lino Nicolaas-de Haseth
Anthony y Magda de Haseth-Roos
Vanessa de Haseth
Aletta de Haseth
Nietonan: Anouck de Haseth (Hulanda)
Shayni y Zairo Ruiz-Schlachter
Tahnee y Rupert Britton-Schlachter (Hulanda)
Kevin Rosenstand (Hulanda)
Neil Nicolaas (Boneiro)
Lynn Nicolaas (Hulanda)
Ann-Jillian de Haseth
Darren Rosenstand
Bisanietonan: Kai Ruiz
River Britton (Hulanda)
Harris Britton (Hulanda)
Rumanan: Ellen Croes-Raven y famia
Jane Raven-Arends
Evelina Raven-Arends y famia
Judith y Frans de Vries-Raven y famia
Ayudantenan: Mary Medina
Rosa Moreno
Maria Mercado
Laila Briones-Prado

Demas famia na Hulanda, Boneiro, Venezuela, Merca, Costa Rica, Canada, Corsow y Australië.

Ta invita tur demas famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma luga diaranson 17 di april 2019 na Aurora Funeral Home di 2 pm pa 4 pm, despues saliendo pa Santana Protestant na Playa.

Adres pa condolencia Funeral Home diamars 16 di april di 7 pm pa 9 pm



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 15 Apr 2019 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6758
0113
1615
7274

BIG 4
Sorteo # 5802
3092

1OFF
Sorteo # 507
8795

ZODIAC
Sorteo # 4561
4514
Piscis

KORSOU
Sorteo # 2382
7190
7281
0235

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	110.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	01-06-10-17-21
Sorteo # 4737	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	51.000,-
4 x Match 4	
118 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	260.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**



DIARIO	9841-9776-6974
SUPER 4	7989
FLAMINGO	7323-2486-3608

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 15 Apr 2019 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2535
6677
5241
0260

BIG 4
Sorteo # 2535
6350

1OFF
Sorteo # 591
8329

ZODIAC
Sorteo # 2535
4161
Libra

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	110.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	50.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	260.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA **Afl. 360.000,-**



Aries

Eventonan social por pone bo den contacto cu personanan nobo interesante cu ta comparti bo interesnan. Esaki mester ta un experiencia agradabel. Number di suerte pa awe: 10, 15, 6, 12, 16, 8.



Tauro

Awe ta posibel pa bo desea di dedica un poco di tempo na hardin. Di hecho bo por tin un serie di tarea pa realisa na cas y patio, pero tambe bo por tin amigonan ta warda bo. Number di suerte pa awe : 36, 11, 7, 13, 17, 9.



Geminis

Explora bo interesnan intelectual por pone en marcha bo curiosidad, aunke loke bo siña bo por plantia mas pregunta cu contesta. Tambe lo bo kier reuni cu bo amigonan pa discuti e informacion nobo aki. Number di suerte pa awe: 29, 12, 8, 14, 18, 10.



Cancer

Bo por ricibi bishita di hende jong cu noticia y informacion pa comparti. Probablemente lo bo pasa mayor parti di bo oranan na cas y esey bo gusta. Number di suerte awe: 21, 13, 9, 15, 19, 11.



Leo

Bo telefon no lo stop di ring awe. Amigo y familiarnan por tin bon noticia y informacion interesante pa comparti, mirando cu lo bo kier pasa hopi tempo papiando cu nan. Number di suerte awe: 2, 14, 10, 16, 20, 12.



Virgo

Situacion financiero a bay basta bon cu bo. Bo kier pa tur cos bay miho ainda pero bo por sinti temporalmente un poco desanima. Parce cu lo bo tin cu sigui traha duro pa bo mantene e ritmo. Number di suerte awe: 29, 15, 11, 17, 21, 13.



Libra

Awe bo por pensa cu bo tin un aspecto horibel y por ta bo kier Sali cambia bo aspecto. Cumpra paña nobo y sali haci ehercicio. A pesar cu ta probabel bo ta basta bon, esaki por haci bo bon. Number di suerte awe: 40, 16, 12, 18, 22, 14.



Scorpio

Por ta bo por tin e sensacion cu ningun hende kier bo pesar cu no tin ningun rason real pa esey. Bo relacionnan mes ta bastante fuerte, pero bo ritmo ta bao di loke bo falta. Number di suerte awe: 8, 17, 13, 19, 23, 15.



Sagitario

E plannan pa reuni bo cu bo amigonan awe nochi por retrasa debi na e responsabilidad. Esey no lo bay stop bo pero lo nifica cu lo bo reuni cu nan un tiki mas laat. Number di suerte awe: 39, 18, 14, 20, 24, 16.



Capricornio

Ta posibel bo cu tin cu traha un tiki mas duro pa gana placa awo. Esey por implica pa tin cu dedica tempo extra na un tarea of simplemente por nifica cu lo bo tin cu haci algun biahe adicional pa banco. Number di suerte awe: 6, 19, 15, 21, 25, 17.



Aquario

Awe por produci un tardansa den ricibi algun tipo di reconocimento. Esaki por ta decepcionante, pero no laga esey desanima bo. Lo bo bay skirbi esey, aunke kisas no na tempo. Number di suerte awe: 15, 20, 16, 22, 26, 18.



Pisces

Por ta cu awe lo bo tin cu ocupa di documentonan legal relaciona cu placa. Bo mente ta specialmente lihe y apropia pa bo por ocupa di e tema ey eficientemente dunando bo libertad pa actividadnan mas dushi. Number di suerte awe: 24, 21, 17, 23, 27, 19.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
IMSAN
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Centraal
Tel. 585 8077

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule april 2019

			ARR	DEPT	BERTH
WED	17	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	18	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	18.00	B
		SERENADE OF THE SEAS	08.00	23.59	C
FRI	19	ZAANDAM	08.00	23.00	C
SAT	20	MARELLA CELEBRATION	08.00	22.00	C
SUN	21	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	22	REGATTA	12:00	22:00	B
		CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/12/2019



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	177.83	178.55	179.35
GBP	2.26	2.31	2.37
JPY	157.63	159.07	160.67
EUR	199.75	201.57	203.60
DKK	26.02	26.74	27.54
NOK	19.97	20.69	21.49
SEK	18.20	18.92	19.72

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo

Att: -un aviso pa boto chikito valido pa costa oost te noordwest ta na vigor te mañan mainta 6'or...

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu un awasero pasahero.

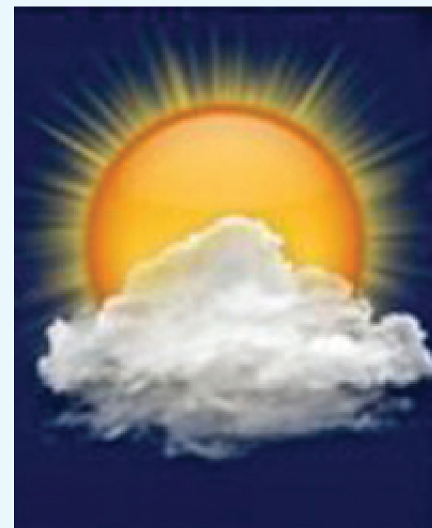
Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 26 grado Celsius.

Bahada di solo : 6:52pm subida di solo : 6:27am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 to 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora de bes en cuando mas nubia lo pasa riba region local cu chens pa localmente un awasero breve. E diferencianan di presion di aire den Caribe ta bahando y biento tambe lo bay supla menos fuerte e ora ey.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia. Un aviso pa boto chikito ta na vigor y ta valido pa costa oost te noordwest te cu mañan mainta 6'or. A pesar cu e aviso pa boto chikito lo bay wordo cancela ta sigui sugeri ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba lama habri.



Prolongacion di entrega di Registro di personal 2018 - 2019

ORANJESTAD - E Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013, AB 2013 no. 14) ta vigente desde 1 di april 2013. A base di articulo 30, di promer inciso, di e Ordenansa Laboral 2013 un dunado di trabou ta obliga pa entrega e Registro di Personal (Personeelsregister 2018-2019) na Director di Departamento di Labor & Investigacion (DAO). Den e Decreto Nacional Registronan di Ordenansa Laboral 2013 ta regla e modelo di e Registro di Personal. E Registro di Personal ta consisti di tres parti, Modelo 1A, e personal actual manera registra na december 2018; Modelo 1B, e necesidad pa personal pa 2019 y Modelo 1C, e necesidad di personal pa cada proyecto specifico.

Departamento di Labor ta informa pa medio di e comunicado di prensa aki cu a prolonga e periodo di entrega di Registro di Personal 2018-2019 pa tur empresa na Aruba cu seis siman mas, te cu 31 mei 2019. Despues di e fecha aki, NO lo duna mas prolongacion.

Unda y con por entrega e formulario di personal 2018-2019

DAO ta haci un peticion pa hinca e datonan den e formulario digital, segun e modelo stipula pa ley y manda nos esaki na e e-mail adres arbeidsmarktaruba@gmail.com of arbeidsmarktonderzoekaruba@gmail.com.

Incumplimento
Despues di e periodo di entrega e dunado di trabou cu no entrega e Registro di personal ta den incumplimento cu art. 30 di Ordenansa Laboral 2013.
Riba violacion di art. 30 lo por aplica un sancion administrativo di afl. 5000,- den forma di un 'Last onder dwangsom' caminda lo avisa e dunado di trabou cu e ta den incumplimento y e ta haya un cierto tempo pa coregi e violacion. Si den e tempo stipula e no haci esaki lo formalisa e 'dwangsom' caminda e lo mester paga e suma di afl. 5000,- pues ta depende di e dunado di trabou finalmente si ta sigui e procedura di un sancion administrativo si of no. Na final locual kier logra ta cu e dunado di trabou ta cumpli cu ley y mirando cu por coregi e infraccion ta duna un ultimo chens pa coregi esaki prome cu e resulta den un sancion.

Pa mas informacion riba e cambio den forma di e Registro di personal 2018 – 2019 y tambe unda y con por entrega e formulario di personal 2018 – 2019, nos ta referi Bo na nos website www.daoaruba.com of www.gobierno.aw. of pa ricibi e formulario digital, por haci un peticion via e-mail adres aanvraagpr@gmail.com y DAO lo e-mail bo e formulario digital.

Si tin mas pregunta tocante e Registro di personal 2018-2019 por tuma contacto cu Louisetty Croes na 523-7722 of via e-mail louisetty.croes@aruba.gov.aw of cu un funcionario di Bureau Arbeidsmarktonderzoek na 523-7720.

Peregrinacion riba Bierna santo saliendo for di residencia Lee

CATIRI – Atan Lee kier invita tur fielnan pa e peregrinacion cu ta sali for di su residencia na Tanki Leendert pa 4:45'or di marduga pa Kapel di Alto Vista.

Ta un alegria grandi di wak con fielnan Catolico ta cumpliendo cu nan Fe, durante henter Cuaresma, specialmente Semana Santo. Fielnan ta ser pidi pa sigui cumpli durante henter siman Santo.
Danki na Kofung Hoo di Hi Performance lo bay tin ekipo di zonido pa asina por resa y canta. Lo cana cu tur respet y devocion pa asina tur fielnan por medita y reflexiona ariba e gran y importante dia aki.

Lo resa pa paz den famianan, pa Aruba, pa tur paisnan na unda tin guera, specialmente pa Venezuela. Tambe pa nos hobennan pa asina nan realisa cu e caminda di Señor ta e caminda di salbacion.

Ta corda tur fielnan pa bin cu un flashlight chikito y tambe cu Misal di Pueblo.

Nos lo resa tambe pa tur intencionnan di tur esunnan cu lo ta participando na e peregrinacion.

Rebelion contra extinsion: protesta berde na London



LONDON (AP) — Ambientalistanan durante un protesta a blokia acceso na varios sitio prominente di London y a vandalisa e sede di e compania petrolero Shell ayera, mientras nan tabata purba di paralisa e ciudad.

E grupo Extinction Rebellion (rebelion contra extinsion) tabata purba di paralisa partinan di centro di London pa resalta demandanan pa gobierno Britanico declara un emergencia climatico.

Miles di protestantnan a uni na Marble Arch, Oxford Circus, Waterloo Bridge, Piccadilly Circus, y Parliament Square. Algun activista a pega nan mes cu lijm na bentana di e sede di Shell cerca di Waterloo, y otronan a kibra portanan di glas y a spray e edificio cu graffiti.

Hopi tabata hiba pancarta suplicando gobierno pa haci combate di cambio climatico un maximo prioridad.

Polis a bisa tres homber a wordo aresta durante e protesta. Nan no a wordo identifica ni acusa ainda.

Extinction Rebellion a hala atencion pa su causa dos siman pasa, ora miembronan a kita nan paña den e galeria publico di Parlamento durante un debate di Brexit.

Protestante Olivia Evershed, di 23 aña, a bisa cu politica di clima mester wordo cambia lihe pa preveni cambionan catastrofico. “Si nos no haci nada pa cambia esaki, nos yiunan lo muri”, el a bisa.

Polis a conseha ciudadanonan di London pa aloca mas tempo pa nan transito pa motibo di posibel retraso causa pa e protesta. Protestantnan tin como meta pa mantene e demostracion durante dos siman.

Cientificonan Chines ta implanta gene di cerebro humano den macaco

BEIJING (TheEpochTimes) – Cientificonan Chines a implanta genes di cerebro humano den macaco, tumando un stap mas den direccion di locual a wordo describi como e ‘pesadiya etico’ di e ramo di edicion genetico.

Den un estudio publica luna pasa den e National Science Review di Beijing, cual ta e journal di e Academia di Ciencia patrocina pa estado Chines, cientificonan a inserta e gen humano, MCPH1, cual ta relaciona na desaroyo celebral, den 11 embryo di macaco mediante un virus, cu a hiba e gen den e cerebro di e macaconan.

Di e 11 macaco rhesus macaque cu a uza den e experimento, seis a muri. Experimentonan a wordo conduci riba e cinco restante.

“E uzo di macaco transgenico pa studia gen humano relaciona cu evolucion celebral ta un caminda hopi riesgoso pa cana”, segun James Sikela, un geneticista kende ta traha cu primate na e University of Colorado, a bisa MIT Technology Review. “Ta preocupante cu e campo ta bayendo e caminda aki di e forma aki.” Segun e ekipo cientifico na China, e experimento tabata un intento pa compronde e proceso evolucionario cu a hiba na inteligencia humano. E investigadonan ta kere cu e gen MCPH1 por duna parti di e contesta.

E cientificonan a conduci un serie di test riba e macaco, incluyendo MRI scan y test di memoria, cual a mustra cu e macaconan tabatin miho memoria a corto plaso y un reaccion mas lihe cu e grupo di control. Nan cerebro tambe a dura mas largo pa desaroya, similar na locual ta pasa cu humano.

Maske e team Chines ta bisa cu nan hallazgo ta significante, otro cientificonan ta keda altamente skeptico.

Martin Styner, un cientifico di computer na University of North Carolina, kende ta lista como co-autor di e studio, a bisa MIT Technology Review cu e tabata considerando kita su nomber for di e publicacion. E rol di Styner tabata limita na siña e studiantenan Chines con pa uza data di MRI pa compronde e volumen di e cerebro, el a bisa.

“Ora nos experimenta, nos mester compronde bon kico nos ta purbando di siña, pa yuda sociedad, y esaki no ta e caso”, el a bisa. “Nan ta purbando di compronde desaroyo celebral. Y mi no ta kere nan ta yegando na esey.”

Prominente profesor di Biokimica ta adverti:

‘5G ta e idea mas estupido den historia di mundo’

ESTADONAN UNI (TheMindUnleashed) – E lansamento internacional di e di cinco generacion di tecnologia wireless (5G) ta andando. Segun un grupo di cientifico, gobierno y e industrianan involucra den e lansamento di 5G no tin niun preocupacion pa cu siguridad publico, pasobra e tecnologia ta priminti di ta excepcionalmente rentabel, mientras tambe ta forsa tur hende tur caminda den e tecnocracia emergente.

Entre e grupo aki ta Martin L. Pall, PhD y Professor Emeritus di Biochemistry and Basic Medical Sciences na Washington State University. Den un estudio y presentacion, e ta tira un bista mas cercano na tecnologia 5G, y ta ofrece cuatro splicacion pa e motibo pa cual 5G ta significantemente mas peligroso cu generacionnan anterior di tecnologia.



Na prome luga, e cantidad extraordinariamente grandi di antenna cu tin planea. Ademas, e ‘output’ di energia hopi halto cu lo uza pa sigura penetracion. Tambe e nivelnan extraordinariamente halto di pulsacion, y finalmente, e interaccionnan aparentemente na nivel halto di e frecuencia 5G riba gruponan carga, incluyendo cu sensor di voltahe.

E ta cuminsa papia di e actual guianan di siguridad pa tecnologia 2G/3G/4G, corectamente notando cu e guianan ta ignora cualkier reaccion adverso cu ta ocuri durante exposicion mas abou cu esun den e guia. Den otro palabra, manera Pall a nota, nan no ta nifica nada pa siguridad.

Ademas, Pall ta nota ocho manera den cual e tecnologia aki ta afecta negativamente salud humano, citando documentacion cientifico extenso. Nan ta: fertilidad mas abou, efectonan neurologico/neuropsikiatrico, daño na DNA den celula, morto di celula programa (apoptosis), stress oxidativo y daño di ‘free radicals’, efectonan endocrino, exceso di calcio intracelular, y hasta cancer.

E conclusion di Pall ta: “E lansamento di 5G ta absolutamente irracional.”

Ademas, Dr. Sharon Goldberg, un dokter di medicina interno y profesor, ta comenta tocante 5G durante un audiencia cu Senado: “Radiacion wireless tin efectonan biologico. Punto. Esaki no ta un asunto pa debati ora bo mira PubMed y e literatura revisa pa pares. E efectonan aki ta wordo mira den tur forma di bida: planta, animal, insecto, microbio. Den humano, nos tin evidencia cla di cancer awo: no tin duda. Nos tin evidencia di daño na DNA, cardiomyopathy, cual ta e precursor di fayo cardiaco, efectonan neuropsikiatrico... 5G ta un aplicacion sin test di un tecnologia cu nos sa ta dañino; nos sa esey di ciencia. Den academia, esaki ta yama investigacion riba suheto humano.”

Na Aruba, dia 15 di october di aña pasa, Setar a anuncia cu ta bezig cu tur preparacion pa introduci e tecnologia aki na Aruba. E compania di telecomunicacion a informa cu ‘ta instalando e ekiponan y na comienso di 2019 Aruba lo sera conoci cu speednan hopi mas halto cu aworaki. Den curso di 2019 lo sigui cu e di dos fase na unda lo sigui haci modificacion y expansion den e red’, segun un relato di 24ora.

Bus di alegria a bishita varios instancia

ORANJESTAD – Dialuna mainta a tuma luga evento bus di alegria pa tur studiante di e departamento di persona cu limitacion. Stichting verstandelijk gehandicapten Aruba a organisa actividad.

E actividad a cuminsa 9or di mainta, 8 bus a sali for di SVGA pa asina cuminsa e recorido y termina pa 11or di mainta na Parke Jaburibari. Director di stichting Els van Homelen a duna un palabra di gradicimento pa haci evento posibel y traha duro pa haci esaki un dia special pa cada persona cu ta atende e departamento di SVGA.

Pa cada un di departamento a participa di pasadia Bibito Pin, pasadia Briyo di Solo, centro Man Na Obra, cas Sjabururi y scol Dununman. Tabata tin cantica pa nan baila, wega y cuminda. E directora tambe a duna danki na e maestro cu ta dedica nan tempo pa e muchanan y na cada director di cada departamento.

Minister president Evelyn Wever-Croes (MEP) a bisa cu ta gradici esunnan cu a haci evento posibel, y minister Glenebert Croes cu tambe a haci e actividad posibel. “Di parti di gobierno mas cu nos por haci pa boso nos lo haci e, pa asina boso ta contento y tin e sonrisa di cada persona ta duna nos esfuerso pa continua.”

Miembro di parlamento y di fraccion MEP, Hendrik Tevreden, presidente di parlamento Endy Croes, Edgar Vrolijk y Shailiny Tromp-Lee tambe tabata presente. “Nos di fraccion MEP ta spera boso a pasa un dushi dia y felicita Glenbert pa e proyecto. El gradici e persona pa locual nan a haci pa tin un dia asina”, Tromp-Lee a bisa.

E dia a continua cu entretenimento di George Winterdaal y Esmeralda Tromp ‘tan tio’, cu otro actividad pa asina laga e mucha, adulto y hoben cu limitacion pasa un tempo pa nan celebra.















Prome minister a combersa cu Guaidó

Refineria di Aruba ta strategico pa Venezuela, pero placa no ta pasando



ORANJESTAD – Despues cu gobierno di Venezuela a dicidi di cera su frontera maritimo y aereo cu nos pais, no tin mucho di bisa ainda tocante e reestablecemento di e relacion aki.

Ayera minister presidente, Evelyn Wever-Croes a revela cu tabatin un combersacion hopi cortico pero ameno cu sr. Juan Guaidó, kende a wordo nombra como presidente interino di Venezuela. E mandatario a bisa cu el a sostene un siman pasa e combersacion aki.

Nan a toca parcialmente e tema di e refineria, unda Guaidó a indica cu e refineria aki ta uno strategico den nan vision pa rescata e pais for di e decadencia economico cu nan ta aden. "Esey tabata e temanan cu mas tanto a trata. Un bon combersacion, ameno y cu ta bisa hopi den e relacion entre paisnan," segun e mandatario. Sinembargo, Guaidó a reconoce e no tin control di full e compania ainda.

E situacion realistico di e refineria ta mustra cu cada biaha e ta birando mas dificil. "E placa no ta pasando," asina minister presidente a revela. Esaki ta haci cu e refineria no ta hayando entrada y dificilmente e refineria no por sigui mantene e trahadonan mas den servicio, el a bisa. Ya cantidad di trahadonan a wordo retira y e situacion aki ta menasa di sigui si e refineria no ta haya fondo pa cumpli cu nan trahadonan.

Wever-Croes a declara cu e no tin mucho di bisa den e relacion politico, geopolitico di e pais bisiña aki. Segun premier Wever-Croes, Sr. Guaidó a gradici pa e sosten cu el a haya for di comunidad di Aruba y e paisnan di e region. "Nan ta sinti cu esey ta un forsa pa nan por sigui cu nan trabou."

Segun parlamentario Hendrick Tevreden

Marcha tabata uno pacifico y democratico

ORANJESTAD – Parlamentario Hendrick Tevreden (MEP), kende den pasado a yega di lidera un manifestacion tempo cu su partido tabata den oposicion contra gabinete Mike Eman, a cualifica e marcha di diabierna ultimo como uno pacifico.

El a bisa cu e marcha aki no tabatin niun alteracion di orden publico. Igualmente el a laga sa cu un marcha asina ta algo democratico y den un bon forma. Sinembargo e tin cu bisa cu na su opinion, dia 12 di april ultimo of sea dia cu e marcha a tuma luga, Aruba a rechasa e liderazgo 'manipulativo y di division.' E ta kere cu Aruba ta den un bon caminda cu ideologia y pensamento cu nos mester ta democratico, pero tambe nos mester tin respet pa otro.

Tevreden a indica cu manera nan a yega di categorisa e marcha aki como uno cu no tabata hustifica y cu no tabatin un causa specifico. Pero e ta reitera cu e organisadonan di e marcha aki a scoge pa manipula y purba di dividi nos pueblo.

"E resultado a duna nos un satisfaccion pa sa cu pueblo ta mas consciente. Pueblo lo marcha pero pa un causa husto," el a laga sa.

Tevreden a agrega cu Aruba ta scoge pa un nivel di politica diferente y nan como parlamentario ta determina pa pone esaki den practica. Pero mas ainda pa nos por biba pa medio di locual nos ta vocifera.

E kier enfatisa no solamente na esunnan cu a organisa e marcha di diabierna ultimo, pero tur lider di nos comunidad, pa percura cu ora bo ta lidera, semper tin den mente pa yuda otro pa ta mas miho cu bo. Tambe pa bo pone un direccion concreto y un vision cu hende por carga. Pero tambe cu bo por crea algo miho pa e comunidad aki.



Atrobe autoridadnan a confisca cantidad grandi di cash na Airport

ORANJESTAD - Riba diabierna DIA 12 di april ultimo tabatin un pasahero na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix cu tabata Biahando desde Suriname pa Miami. Autoridadnan a ripara caba cu e persona aki tabata biaha entre Suriname y Merca cu cantidadnan hopi grandi di cash na varios ocasion. E pasahero tabatin diabierna pasa 827.000 Euro cune (1.6 miyon Florin).

Riba peticion di autoridadnan na Hulanda, Afpakteam di Aruba conhuntamente cu Grenspolitie di Aruba a pone beslag riba e cen aki.

Tur e placa cu a wordo tuma den beslag ta cay pa e Fondo di Combatimento di Criminalidad (Criminaliteitsbestrijdingsfonds). Lo mester haci afspraaknan tocante esey, mirando cu e placa a wordo tuma den baslag pa autoridadnan di Hulanda. Placa for di e Fondo di Combatimento di Criminalidad ta wordo uza pa combati criminalidad. E placa cu Afpakteam ta haya ta cay directamente na fabor di Aruba. Afpakteam kier aporta na esaki na un forma visibel.
Afpakteam ta un cooperacion entre Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Aduana, Fiot (Fiscale inlichtingen- en opsporingsteam) di DIMP (Departamento di Impuesto), FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst), KMar (Koninklijke Marechaussee), Kustwacht Steunpunt Aruba, Meldpunt (Meldpunt Ongebruikelijke Transacties) y RST (Recherche Samenwerkingsteam).

Crimen no por rindi!

Afpakteam por wordo acerca cu señalnan cu un persona lo por tin fondo criminal via mail: afpakteam@kparuba.com of via tiplijn: 11141.